



MATTI MAKKONEN,
INVENTEUR DU SMS



www.adiac-congo.com

LES DÉPÊCHES DE BRAZZAVILLE

N° 2348 DU 4 AU 10 JUILLET 2015 / 200 FCFA, 300 FC, 1€

Myriam Maxo

Du wax et du style

À 35 ans, Myriam Maxo, la nouvelle ambassadrice du design ethnique fait des ravages avec ses designs colorés et graphiques. Beyoncé a choisi l'une de ses créations comme doudou pour sa fille. La Sarcelloise s'inspire de l'Afrique et de ses couleurs chaudes, mais aussi de l'Asie, de ses voyages et plus largement de ses expériences. Si son doudou fait le buzz depuis quelques temps, Myriam Maxo conçoit aussi du mobilier, de la literie et des luminaires au gré de ses humeurs et de ses inspirations et, toujours, de manière artisanale. Architecte, décoratrice d'intérieur et designer, elle dévoile un univers urbain, graphique, coloré et résolument moderne. «À travers mon travail, je souhaite réunir et fusionner les cultures afin de répondre à un nouveau marché, celui de l'ethnique diversité», dit-elle. **PAGE 8**



DR

Innovation Miiz, un nouveau produit pour agrémenter vos repas

PAGE 9



SOMMAIRE

Danse classique

Misty Copeland donne
vie à son rêve **PAGE 3**

Cinéma

L'Afrique du Sud entend
se retirer de la CPI **PAGE 4**

Festival

Une 1ère édition pour le Fiimt'Africa **PAGE 6**

JEUX

PAGE 15

HOROSCOPE

PAGE 16

Talents africains L'Ivoirien Tidjane Thiam devient le nouveau patron de Crédit Suisse

Investi comme nouveau directeur général par le groupe prestataire financier mondial, Tidiane Thiam, l'ancien directeur de l'assureur Prudential, a pris ses fonctions jeudi à Zurich où se trouve le siège de cette institution bancaire. Sa nomination a séduit le monde des affaires qui espère déjà une nette amélioration à travers une réorientation de la politique. **PAGE 3**



Éditorial

Initiative utile

Women's Activity Awards est l'un de ces événements qui incarnent bien le dynamisme de la nouvelle génération de la femme congolaise. Ces femmes dynamiques, entrepreneures et motivées par leurs envies d'accompagner le développement de leur société. La main sur le cœur. Et l'on sait combien chacune des éditions du Women's Activity Awards, événement porté par Mildred Moukenga, déclenche quelque chose de positif auprès de ceux qui y participent ou qui l'accompagnent. Quelque chose qui ressemble à de l'admiration, de la fierté et de la curiosité.

Il nous a semblé naturel de lui rendre hommage dans ce numéro d'autant plus qu'elle vient de lancer un nouveau genre de pain de manioc. Le Miiz. Il vient enrichir le marché en apportant un design au manioc du même genre très prisé par les congolais. Derrière cette initiative utile, se trouvent de nombreuses femmes dont la plupart sont désœuvrées. Célibataires, sans emplois, mères seules, chacune d'elle trouve en cette nouvelle activité le moyen d'exprimer son savoir-faire, d'approfondir ses connaissances en la matière et de s'autonomiser pour un meilleur épanouissement. Car au-delà de la consommation locale les enjeux économiques sont bien réelles pour une véritable exportation de ce savoir-faire « Made in Congo ». Nous leur souhaitons tous nos vœux de réussite à ce challenge. On espère que cette initiative se professionnalise et se lance sur le chemin de son industrialisation. Les petits ruisseaux faisant les grandes rivières. Nous leur tirons le chapeau. Gardez le cap mesLes

Dépêches de Brazzaville

Le chiffre

3

C'est le nombre de décret présidentiel portant : création, attributions organisation de la commission préparatoire et nomination des membres de la commission préparatoire du dialogue nationale.

Proverbe africain

«Celui qui a planté un arbre avant de mourir, n'a pas vécu inutilement»

Télévision

Cuisine+ ne fait plus partie du bouquet Canal



Appareil four mini-pizza

C'est le 27 juin que la décision prise en février dernier par le groupe Canal+ est entrée en vigueur.

Cette suppression s'inscrit dans le cadre du fonctionnement du bouquet canal+, qu'Alice Holzman, directrice générale du groupe Canal+ en charge de la distribution, explique sur « avcésar.com », « Nous lançons régulièrement de nouvelles chaînes ! Paramount Channel, J-One, Nickelodeon 4 Teen sont les dernières en date. Il y a des chaînes qui entrent et d'autres qui sortent. C'est la vie du bouquet. Nous

adaptions nos offres aux attentes de nos clients pour toujours proposer les chaînes les plus attractives, ce qui nous amène, il est vrai, à arrêter les chaînes les moins regardées ». a-t-elle déclaré Avant de poursuivre « De nouvelles chaînes sont à attendre dans cette thématique d'ici la fin 2015. « Nous avons des projets sur ce qui tourne autour du plaisir, du patrimoine, de la gastronomie de qualité, des produits du terroir, bref, c'est une thématique que nous n'abandonnons pas ».

D'autres chaînes thématiques ont également emboîté le pas à l'instar

de Maison + ou Jimmy. Toutefois, l'arrêt de ces chaînes est une grande déception pour bon nombre de téléspectateurs qui le font savoir par leurs commentaires. « La chaîne de découverte et art de vivre avait tout pour séduire », disent-ils à propos de Cuisine+.

Rappelons que Cuisine + était la 1ère chaîne entièrement gastronomique, elle avait un large public aussi bien en France qu'en Afrique. La chaîne était diffusée en exclusivité sur CanalSat depuis 2011.

Durly Emilia Gankama

LES DÉPÊCHES DE BRAZZAVILLE

Les Dépêches de Brazzaville sont une publication de l'Agence d'Information d'Afrique centrale (ADIAC)
Site Internet : www.brazzaville-adiac.com

DIRECTION

Directeur de la publication : Jean-Paul Pigasse
Secrétariat : Raïssa Angombo

RÉDACTIONS

Directeur des rédactions : Émilie Gankama
Assistante : Leslie Kanga
Photothèque : Sandra Ignamout
Secrétaire des rédactions : Jocelyn Francis Wabout
Secrétaire des rédactions adjoint :
Rewriting : Arnaud Bienvenu Zodiolo, Clotilde Ibara, Norbert Biembedi

Rédaction de Brazzaville

Rédacteurs en chef : Guy-Gervais Kitina, Thierry Nougou
Service Société : Parfait Wilfried Douniama (chef de service)
Guillaume Ondzé, Fortuné Ibara, Lydie Gisèle Oka
Service Politique : Roger Ngombé (chef de service),
Jean Jacques Koumba, Josiane Mambou Loukoulou
Service Économie : Nancy France Loutoumba
(chef de service) ; Lopelle Mboussa Gassia, Firmin Oyé

Service International : Nestor N'Gampoula (chef de service), Yvette Reine Nzaba, Tiras Andang
Service Culture et arts : Bruno Okokana (chef de service),
Hermione Désirée Ngoma, Rosalie Bindika
Service Sport : James Golden Eloué (chef de service),
Romique Nerplat Makaya
Service Enquête : Quentin Loubou (chef de service),
Rock Ngassakys
Chronique littéraire : Meryll Mezath (chef de service),
Luce Jennyfer Mianzoukouta

Rédaction de Pointe-Noire

Rédacteur en chef : Faustin Akono
Lucie Prisca Condhet N'Zinga, Hervé Brice Mampouya,
Charlem Léa Legnoki, Prosper Mabonzo, Séverin Ibara
Commercial : Mélaine Eta
Bureau de Pointe-Noire : Av. Germain Bikoumat :
Immeuble Les Palmiers (à côté de la Radio-Congo
Pointe-Noire). Tél. (+242) 06 963 31 34

Rédaction de Kinshasa

Directeur de l'Agence : Ange Pongault
Coordonnateur : Jules Tambwe Itagali
Politique : Alain Diasso
Économie : Laurent Essolomwa
Société : Lucien Dianzenza
Sports : Martin Enyimo
Service commercial : Adrienne Londole
Bureau de Kinshasa : 20, avenue de la paix Gombe -
Kinshasa - RDC - Tél. (+243) 015 166 200

Maquette

Eudes Banzouzi (chef de service)
Cyriaque Brice Zoba, Mesmin Boussa, Stanislas Okassou

INTERNATIONAL

Directrice : Bénédicte de Capèle
Responsable coordination et communication :
Rose-Marie Bouboutou
Directrice du Développement : Carole Moine

Rédaction de Paris

Camille Delourme, Noël Ndong, Marie-Alfred Ngoma
Comptabilité : Marie Mendy

ÉDITION DU SAMEDI

Directeur de rédaction : Émile Gankama
Rédactrice en chef : Meryll Mezath
Durly-Émilie Gankama

Ont collaboré :

Relaxnews, Dona Élikia,
Morgane de Capèle, Paulie Petesh,
Roll Mbemba, Nioni Masela, Lydie Gisèle Oka,
Camille Delourme, Rose-Marie Bouboutou,
Aubin Banzouzi, Raphaël Safou-Tshimanga

ADMINISTRATION ET FINANCES

DAF : Lydie Pongault
Secrétariat : Armelle Mounzeo
DAF Adjoint, Chef de service : Abira Kiobi
Suivi des fournisseurs : Farel Mboko
Comptabilisation des ventes, suivi des annonces : Wilson Gakosso
Personnel et paie : Martial Mombongo

Stocks : Arcade Bikondi
Caisse principale : Sorrelle Oba

PUBLICITÉ

Directeur : Charles Zodiolo
Assistante commerciale : Hortensia Olabouré
Commercial Brazzaville : Rodrigue Ongagna,
Mildred Moukenga
Commercial Pointe-Noire : Mélaine Eta Anto

DIFFUSION

Directeur : Philippe Garcia
Assistante de direction : Sylvia Addhas
Diffusion de Brazzaville : Guyche Moutsignat,
Brice Tsébé, Irin Maouakani
Diffusion Kinshasa : Adrienne Londole
Diffusion Pointe-Noire : Bob Sorel Moubélé Ngonu

INFORMATIQUE

Directeur : Gérard Ebami-Sala
Narcisse Ofoulou Tsamaka (chef de service),
Rively Gérard Ebami-Sala, Myck Mienet Mehdi,
Mbenguet Okandzé

IMPRIMERIE

Directeur : Emmanuel Mbengué
Assistante : Dina Dorcas Tsoumou
Chef d'atelier : François Diatoulou Mayola
Service pré-presses et contrôle de qualité :
Eudes Banzouzi (chef de service)

LIBRAIRIE BRAZZAVILLE

Directrice : Lydie Pongault
Émilie Moundako Eyala (chef de service), Eustel Chrispain
Stevy Oba, Nely Carole Biantomba, Epiphanie Mozali
Adresse : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble
Les Manguiers (Mplla), Brazzaville - République du Congo
Tél. : (+242) 06 930 82 17

GALERIE CONGO BRAZZAVILLE

Directrice : Lydie Pongault
Hélène Ntsiba (chef de service), Sorel Eta, Astrid Balimba

LIBRAIRIE-GALERIE CONGO PARIS

Directrice : Bénédicte de Capèle
Responsable achats, logistique : Béatrice Ysnel
Responsable animation : Marie-Alfred Ngoma
Assistante : Laura Ikambi
23, rue Vaneau - 75007 Paris - France
Tél. : (+33) 1 40 62 72 80
Site : www.lagaleriescongo.com

ADIAC

Agence d'Information d'Afrique centrale
www.lesdepêchesdebrazzaville.com
Siège social : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso,
immeuble Les Manguiers (Mplla), Brazzaville,
République du Congo / Tél. : (+242) 05 532.01.09

Président : Jean-Paul Pigasse
Directrice générale : Bénédicte de Capèle
Secrétaire général : Ange Pongault

Bureau de Paris (France)
38 rue Vaneau 75007 Paris/Tél. : (+33) 1 45 51 09 80



Talent africain

L'Ivoirien Tidjane Thiam prend la tête de Crédit Suisse

Le groupe prestataire financier mondial, Crédit Suisse, a investi le banquier ivoirien comme son nouveau directeur général. La cérémonie s'est déroulée le jeudi 2 juillet. Déjà, les médias font un rapprochement entre le banquier et Barack Obama.

de « banque d'investissement ». Le directeur sortant, Brady Dougan, qui a quitté mardi le groupe, après y avoir passé 25 ans, dont huit années au poste rassure les clients. « Je pense que nous allons continuer à croître organiquement. Ceci est la meilleure façon de grandir », a dit Brady Dougan.

Tidjane Thiam n'a pour sa part pas encore fait de déclarations concrètes sur cet aspect. Les résultats du deuxième trimestre, à paraître dans trois semaines, sont en conséquence attendus avec impatience. Depuis la nomination de Thiam, l'action du Crédit Suisse a avancé de 14%. Depuis le début de l'année, la hausse est de 5,5%, en tenant compte aussi de la chute du cours après l'abandon du taux plancher par la Banque nationale suisse (BNS) à mi-janvier. Le SMI baissait en revanche de 2,3% à la fin du premier semestre.

Un Barack Obama de Crédit Suisse

Inconnu de la plupart des 45 800 employés (dont 17 000 en Suisse)

au moment de l'annonce en mars dernier, l'ex-patron de l'assureur britannique Prudential a pourtant immédiatement séduit et suscité l'enthousiasme. « Pour l'instant, je ne l'ai vu qu'une seule fois, lors de cette fameuse vidéoconférence qu'il a donnée pour les employés, il y a un peu plus de trois mois », explique une collaboratrice Tidjane basée à Zurich.

« C'est un excellent orateur, très chaleureux et très naturel. Il nous a fait rire et j'ai eu du plaisir à l'écouter, ce qui est rare. Je pense que la plupart des employés ont été charmés immédiatement », a souligné le directeur sortant, cité par la presse suisse.

Les médias parlent d'une personnalité qui a presque le même parcours du président américain, Barack Obama. Il connaît d'ailleurs le président américain qui l'a fait venir pour recueillir ses conseils. Né en 1962 à Abidjan, il passe une partie de son enfance au Maroc, puis retourne en Côte d'Ivoire. C'est en France qu'il obtient son diplôme de l'École poly-

technique et de l'École nationale supérieure des mines de Paris. Avant de s'installer à Zurich, Tidjane Thiam aura d'abord passé par New York, Londres, avec un nouveau crochet à Abidjan où il officie quelque temps comme ministre du Plan avant le coup d'État de 1999.

Comme le président américain à son arrivée, il suscite des attentes considérables et parfois contradictoires. « Les espoirs d'un redressement de la banque sont immenses », explique un employé. Après les déboires lors de la crise financière, les scandales, comme aux États-Unis, où Credit Suisse a dû déboursier 2,6 milliards de dollars pour avoir aidé des contribuables à échapper à leurs obligations fiscales, redorer le blason de la banque ne sera pas une mince affaire. « La réputation du nouveau venu aidera déjà », estime Christophe Lamps, rapporte le site RTS.ch. Pour ce spécialiste de la communication, l'image du patron peut déjà faire la moitié de l'image d'une grande entreprise.

Fiacre Kombo

L'ancien directeur de l'assureur Prudential a pris ses fonctions jeudi à Zurich où se trouve le siège de l'institution bancaire. Les marchés et le monde des affaires attendent beaucoup du Franco-ivoirien. Les investisseurs et analystes projettent déjà une nette amélioration dans la nouvelle réorientation stratégique que le nouveau patron va sans doute

apporter. Pour Crédit Suisse, il est temps de donner plus d'importance à la gestion de fortune et vise de ce fait une répartition du capital dans un rapport de 50:50 entre Banque privée & gestion de fortune d'une part et Banque d'investissement d'autre part. Le premier mot du nouveau patron est précis sur ce point « le bon sens ». Mais un récent rapport de la Banque insiste sur une forme

Danse classique

Misty Copeland donne vie à son rêve

Battante et ambitieuse : c'est ainsi qu'on pourrait qualifier Misty Copeland, la danseuse classique, nommée étoile de l'American Ballet Théâtre de New York, l'une des plus prestigieuses compagnies de danse classique des États-Unis et du monde.

Elle ne cachait pas ses espoirs de devenir danseuse étoile. Aujourd'hui, son rêve a pris historiquement une forme physique. En effet, Misty Copeland a été promue principale ballerine (danseuse étoile) de la compagnie américaine de danse classique. À 32 ans, elle devient la première Afro-américaine à inscrire son nom dans l'histoire de l'American Ballet Théâtre, dont la création remonte à 1937.

Son couronnement a été salué par une pluie de messages sur les réseaux sociaux où la jeune métisse est une véritable star « Misty Copeland a surmonté l'adversité sous tous les angles, et voici

maintenant son temps à la grâce de la scène comme la première danseuse étoile noire à l'American Ballet Theatre », écrit Ophra Winfrey sur sa page Facebook.

La volonté peut déplacer les montagnes

C'est une professionnelle du déhanchement, qui s'est donné les moyens pour arriver à ses fins. Elle avait commencé la danse à 13 ans alors qu'elle vivait dans un motel avec sa mère qui élevait seule ses cinq frères et sœurs en Californie. Certains lui affirmaient que c'était trop tard et qu'elle n'avait pas le bon physique. Mais deux ans plus tard,

elle gagnait son premier concours à l'âge de 15 ans.

Le fait d'être Noire dans un univers quasi-exclusivement blanc n'a pas stoppé l'élan et la passion de la jeune femme. Ses exploits n'ont cessé de lui conduire peu à peu au sommet. Le site « afrosmething » témoigne qu'en 2000, elle s'est vu proposer une bourse d'étude pour participer au stage de l'American Ballet Theatre. Où elle a été choisie parmi 150 danseurs pour intégrer la version junior de la compagnie, l'ABT Studio Company. Un an plus tard, elle est devenue officiellement membre du corps de ballet l'American Ballet Theatre. En 2008 elle a été promise soliste. Il y a près de huit ans qu'elle danse en solo. Et il sied de noter qu'elle est la première danseuse classique noire à danser le « Lac des Cygnes » à la Metropolitan Opera House de New York. En avril dernier, elle a fait la couverture de Time magazine dans le classement des 100 personnes les plus influentes de l'année. Outre ce classement, Misty Copeland a aussi fait l'objet d'un portrait dans l'émission télé-



La danseuse Misty Copeland

visée 60 minutes, et d'un documentaire présenté au festival de cinéma de Tribeca à New York. La danseuse détient à son actif une autobiographie et un livre pour enfants.

Au-delà de son couronnement

hautement symbolique, on peut percevoir la bravoure de cette véritable icône, dans un pays où le racisme est encore un combat de longue haleine.

Durly Emilia Gankama



À l'Arraché

Durly Émilia Gankama



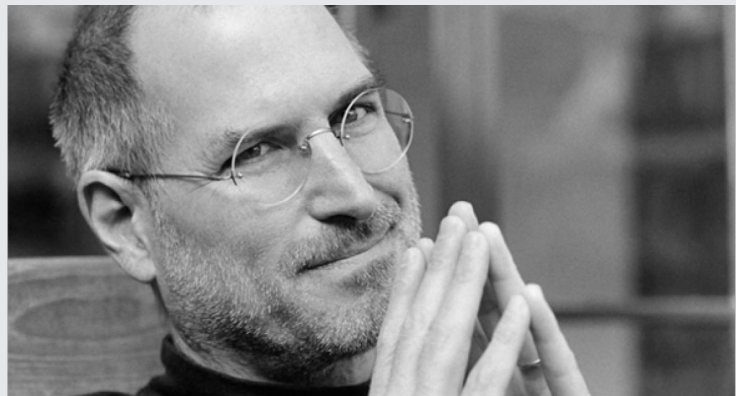
Pharrell Williams

MUSIQUE

Pharrell Williams, de la joie à la liberté

Le chanteur américain vient de dévoiler « Freedom », un digne successeur de son tube Happy, sorti en novembre 2013. C'est à l'occasion du lancement du nouveau service de streaming Apple Music de la marque à la pomme, que Pharrell Williams a mis en ligne son nouveau son « Freedom » ou « Liberté » en français. Selon « Konbini.com », le morceau, d'une durée de 2 minutes et 43 secondes, est entêtant et efficace. Parfait pour régner sur les ondes des radios au cours de cette année. Avec des accents soulés sur quelques notes de piano minimales et sautillantes, la nouvelle composition de la star américaine a tout pour plaire.

Cette prière pour la liberté, commente « France tv info », réclame à l'humanité de faire travailler. Au refrain, les chœurs se mettent en marche et le chanteur explose de façon encore plus véhémement qu'Aretha Franklin, criant « Freedom » dans le film Les Blues Brothers.



Steve Jobs

CINÉMA

L'Afrique du Sud entend se retirer de la CPI

Le réalisateur britannique travaille sur un film inspiré de la vie du co-fondateur d'Apple. Le long-métrage essaie de percer le mystère du génie à travers le lancement de trois produits emblématiques de la marque à la pomme. Le film est porté par Danny Boyle à la caméra, Aaron Sorkin au scénario et Michael Fassbender derrière les lunettes du fondateur d'Apple. En attendant, la sortie officielle du biopic prévue le 6 janvier 2016, un premier teaser, se dévoile un peu plus en bande-annonce et promet d'être un succès. Rappelons que Steven Paul Jobs, dit Steve Jobs est mort le 5 octobre 2011, suite à des complications engendrées par la récurrence de son cancer pancréatique neuroendocrinien, résultant en un arrêt respiratoire.



Katy Perry

CLASSEMENT ANNUEL DE FORBES

Katy Perry détrône Beyoncé

Le magazine américain Forbes a élu la chanteuse américaine Katy Perry, la femme la plus riche de cette année grâce à sa fortune de 135 millions de dollars par an. Une fierté pour la chanteuse qui était 9ème lors du précédent classement avec 40 millions de dollars, l'année dernière.

Dans le classement, elle est devancée par le boxeur Floyd Mayweather qui accède à la première place en empochant 300 millions de dollars par an. La deuxième place revient à Manny Pacquiao avec 160 millions de dollars. Chez les femmes, Katy Perry est suivie par la chanteuse, Taylor Swift, 8ème du classement général avec 80 millions de dollars engrangés cette année.

La surprise est attribuée à Beyoncé qui passe de la première l'an dernier, à la 29ème place, cette année. Dans la liste de Forbes, qui regroupe 95 personnalités au total, seulement 16 femmes sont présentes.

INFORMER, ANALYSER, DIFFUSER, RAYONNER

L'agence d'information du Bassin du Congo
un acteur économique majeur à vos côtés

ÉCONOMIE
POLITIQUE
RÉFLEXIONS
SPORT

SOCIÉTÉ
ART, CULTURE, MEDIA
INTERNATIONAL



CONNECTEZ-VOUS

www.lesdepechesdebrazzaville.fr

www.adiac-congo.com



LES DÉPÊCHES
DE BRAZZAVILLE

CONTACTEZ
NOUS

84, boulevard Denis-Sassou-N'Guesso
Brazzaville - République du Congo
regie@lesdepechesdebrazzaville.fr



Pointe-Noire

La mairie reprend la gestion du Centre Culturel Jean Baptiste Tati Loutard



Les jardins du Centre Culturel Jean Baptiste Tati Loutard

Depuis sa création en 2012 à Mpita, au cœur du premier arrondissement de Pointe Noire, le Centre Culturel Jean Baptiste Tati Loutard est entièrement financé par l'entreprise pétrolière française Total. Celle-ci s'apprête à passer le flambeau à la Mairie de Pointe Noire qui aura désormais la charge de financer et d'entretenir ce lieu devenu une référence culturelle dans la capitale économique congolaise.

La Mairie, y arrivera-t-elle? La question se pose aujourd'hui d'autant plus que le Centre Culturel Jean Baptiste Tati Loutard se prépare à être entièrement géré par la Mairie de Pointe-Noire. Cela résulte en effet des accords passés au préalable entre Total et la Mairie de Pointe Noire. Si celle-ci, dans le cadre de la réalisation de ce projet, avait cédé à Total le site où est établi le Centre, la gestion de la structure lui reviendrait au bout de quelques années.

Ce sera chose faite dès le début du mois d'août 2015. Une nouvelle ère, mais surtout un nouveau défi à relever pour le Maire de Pointe Noire Roland Bouiti Viodau et son administration. Ils auront la lourde charge de pérenniser et de développer les acquis du centre culture dirigé par Edmond Roch Alain Ngoma, un passionné de culture formé, entre autres, dans le management et la médiation culturelle. En cinq ans, le Centre Culturel Jean Baptiste Tati Loutard s'est imposé comme un espace privilégié pour des rencontres et échanges culturels. Espace de concert, aires de jeu et d'ex-

position, bibliothèque, cyber café constituent ce lieu dont la programmation affiche chaque trimestre des événements divers et variés destinés au jeune public et au plus grand. La jeunesse, auparavant limitée au seul Institut Français, y trouve désormais un nouveau lieu de réflexion et d'épanouissement culturel et sportif ancré dans le tissu social local.

En effet, dans les réflexions qui ont accompagné sa création, explique Edmond Roch Alain Ngoma, « je soutenais l'idée de faire du centre un espace autonome qui se démarque de ce qui existe déjà notamment avec l'Institut Français. Il fallait un espace propre à nous qui tient compte de nos cultures, nos conceptions et nos valeurs tout en y apportant les normes standards reconnues à l'international. Car, s'il l'on continue à passer par l'institut français, cela oblige à se formater au vouloir de l'institut français. Donc de voir la création sous l'angle de l'institut Français. Hors, si un pays se réfère aux clichés ou à la démarche culturelle d'un autre pays, l'identité nationale cesse d'exister. »



La bibliothèque de ce centre accueille régulièrement les jeunes de différents quartiers de Pointe-Noire

Plus qu'un mois...

À l'approche du nouveau virage qui exigera la Mairie de Pointe Noire de financer à elle seule 80 à 90 % du budget global de ce Centre Culturel, son directeur Edmond Roch Goma se montre plutôt optimiste quant à l'avenir de la structure dont il a la charge. Selon lui, la culture devient l'une des grandes priorités de la ville de Pointe Noire, confiant : « Je me réjouis que l'on prend conscience qu'investir dans la culture c'est investir sur l'avenir d'une nation. Je suis

fort heureux de voir le conseiller municipal adhérer à cette logique. » Malgré cet optimisme, il est conscient des limites que peut avoir la Mairie. « Nous savons qu'elle (la mairie NDLR) aussi dépend d'en haut. Et si les financements n'arrivent pas à temps à elle, tout risque d'être bloqué », dit-il.

Aussi explique-t-il qu'une réflexion est entamée en vue de la création d'un club de partenaires dont les missions porteront sur l'aide au financement de 20 à 30 % du budget du Centre

Culturel Jean Baptiste Tati Loutard. « L'idée est de s'adresser aux entreprises et à certaines institutions de la place afin qu'elles subventionnent une part de notre budget. Nous nous y attelons avec l'objectif d'avoir d'ici à 2016 un club partenaire stable ». Une démarche qui a tout son sens quand on sait les difficultés rencontrées par les directeurs des institutions culturelles à financer le fonctionnement et la programmation de leurs espaces.

Meryll Mezath

Festival

Une 1ère édition pour le Fiimt'Africa

Ce 7 juillet, le Fiimt'Afrique fait son entrée sur la scène des festivals. Au cœur de l'évènement figurent les instruments de musique traditionnels, symbole de l'identité musicale africaine.



Pour promouvoir et redonner vie à ces instruments, cette première édition, initiée par l'Association Cultures sans frontières et l'Institut français du Congo, s'articulera autour de l'audition de plusieurs instrumentistes congolais. Ainsi, du 07 au 11 juillet à Brazzaville, Fiimt'Africa sera l'occasion d'offrir un souffle nouveau aux instruments traditionnels afin qu'ils demeurent d'actualité.

« Promouvoir les instruments de musique traditionnels du Congo à travers le monde », est le thème choisi par les organisateurs pour baliser le chemin de cet évènement. Si l'essence même de Fiimt'Africa (festival international des instruments de musiques traditionnels africains) réside dans la valorisation des instruments de musique traditionnels africains, il vise aussi à préserver l'authenticité instrumentale,

pérenniser ces outils et leurs rythmes respectifs, développer des initiatives et des projets d'artistes...

Fiimt'Africa, c'est aussi un projet qui fera naître des signatures de partenariats avec différents collaborateurs nationaux et internationaux. Dans la même perspective, il assurera la formation et les échanges avec d'autres structures culturelles du Congo afin de former les jeunes instrumentistes. Pour être dans l'air du temps, un site web et un documentaire consacrés à ce festival sont en vue. Au-delà, Fiimt'Africa adjoint le volet santé à son objectif. En effet, le festival entend sensibiliser les jeunes (participants et public) au VIH/SIDA et à la Malaria, tout au long de son déroulement.

Pour cette première édition, le programme s'annonce chargé en spectacles : auditions, ateliers, initiation, création, expositions, conférences, documentaires,



Instruments de musique traditionnel africain

etc. Au sortir de ces activités, le lauréat bénéficiera d'une participation à la 2ème édition dudit festival. Ce dernier revêtira une dimension internationale en juillet 2016. Il connaîtra la participation de cinq autres pays africains dont le Maroc, le Burkina-Faso, le Mali, le Cameroun et le Bénin.

let 2016. Il connaîtra la participation de cinq autres pays africains dont le Maroc, le Burkina-Faso, le Mali, le Cameroun et le Bénin.

Durly Emilia Gankama

Études supérieures

Une nouvelle vague d'étudiants retenus pour la Russie

Le 09 juin dernier le Centre culturel russe a organisé la journée internationale de la langue russe. Au programme : petites mises en scènes, chants populaires, poésie... Une cérémonie qui est s'est terminée par la remise des diplômes à 11 étudiants dont 6 ont obtenu des bourses d'études pour la Russie. Portraits et témoignages.

Mananga Loïc Vivien



Après l'obtention de mon bac, étudier en Russie m'a paru comme une évidence puisqu'au lycée j'ai fait trois ans de russe. Et quand mon professeur m'a parlé du Centre Culturel Russe, je n'ai pas hésité un moment à aller m'y inscrire. De 2012 à 2015, j'ai régulièrement fréquenté le centre en suivant les cours et en participant à certains événements culturels. Aujourd'hui, je suis fier d'être parmi les onze étudiants qui ont obtenu le diplôme

et content parce que d'ici à septembre j'irai en Russie pour mes études. Une belle récompense puisque ce voyage va me permettre d'approfondir mes connaissances linguistiques et me donnera l'opportunité de découvrir la Russie que j'ai parcourue jusqu'à alors seulement à travers les livres et les films. J'encourage mes jeunes frères qui sont au centre à persévérer.

Basséa Michaëlle



C'est mon professeur qui m'a donné envie de m'impliquer dans l'apprentissage de la langue russe alors que j'étais au lycée en classe de première. Stricte à mon égard, cela m'a poussée à me battre et à être parmi les meilleurs de ma classe. Aussi invraisemblable que cela puisse paraître, l'apprentissage de la langue russe m'a poussée à redoubler des efforts dans les autres matières (français, anglais, histoire, géographie...). Ceci pour dire que cette langue m'a donné envie de me surpasser. De cette période, j'en tire une leçon : il faut se donner la chance de réussir et se donner le plaisir d'apprendre et le reste vient après. Et aujourd'hui, je suis heureuse d'être parmi ceux qui ont obtenu le diplôme parce que cela fait trois

ans que je suis régulièrement les cours ici. Pour moi, ce n'est pas seulement le voyage qui compte, mais c'est la chance de suivre des études de qualité puisque je vais être formée en tant que philologue. Une fois mon diplôme en poche, j'ai la conviction que je pourrai facilement obtenir un travail et si ce n'est pas le cas, il y a pleins d'autres opportunités.

Milandou Ngassakys Rani



Je peux dire que toute langue n'est pas facile à apprendre, mais quand on s'en donne les moyens et les aptitudes, on y parvient. Donc je suis très heureux d'être parmi les étudiants distingués car nos trois ans d'apprentissage de la langue russe ont été récompensés et je ne peux qu'être content. Aller en Russie pour moi, c'est une aubaine car cette ouverture va me permettre de suivre des études de qualité et revenir avec une formation de qualité. De plus, j'aurai enfin l'occasion d'aller découvrir ce que je connais que par le biais des livres, films, chants et poésie. Bref, je suis impatient d'aller goûter à la « Solianka », soupe populaire que j'ai tant entendu parler.

Propos recueillis par Berna Marty

Vient de paraître

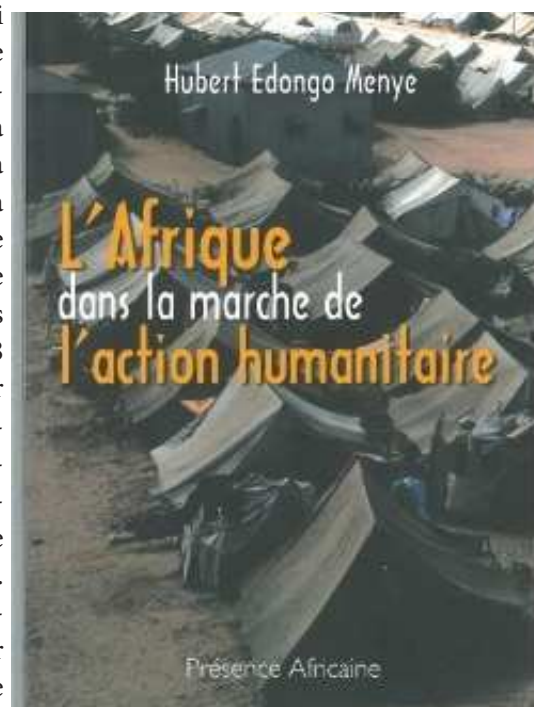
« L'Afrique dans la marche de l'action humanitaire » de Hubert Edongo Menye

L'auteur de l'essai sur l'évolution de l'action humanitaire depuis la guerre du Biafra en 1967 jusqu'à nos jours, propose quelques pistes de réflexion à travers un ouvrage de 198 pages ; postfacé par Abdou Diouf, ancien Secrétaire général de l'Organisation internationale de la Francophonie. S'agissant de l'humanitaire, par quelques pistes de réflexion, l'auteur

édifie les lecteurs sur le nouvel ordre humanitaire universel qui intègre équitablement les réalités africaines. De par son expérience, l'ancien fonctionnaire du Haut-commissariat des Nations unies pour les réfugiés, met en évidence le problème de l'inadéquation entre objectif de l'humanitaire et les stratégies mises en œuvre pour l'atteindre.

Allant dans les moindres détails du dossier, l'essayiste assimile son ouvrage à un appel au dialogue et à la réflexion sur l'avenir humanitaire en Afrique. Et va jusqu'à les inviter à participer activement à l'action humanitaire en faveur de leurs propres populations. Cet essai critique sur l'humanitaire en Afrique suggère un recadrage d'ordre structurel. Il préconise une reprise en main du destin de l'humanitaire en Afrique « pour que le continent ne soit pas un simple bénéficiaire mais aussi un acteur de fait et de droit. »

Marie Alfred Ngoma



Tribunal sur le Congo

En 2007, Milo Rau, le metteur en scène et réalisateur suisse fondait l'International Institute of Political Murder (IIPM), une boîte de production de théâtre et de cinéma. Devenu une véritable institution, le lieu s'est créé une réputation dans le monde du Théâtre Européen. D'abord en 2010 avec le spectacle « le dernier jour de Ceausescus » (sur la fin du dictateur Roumain et son épouse) puis en 2013 avec le tribunal de Moscou contesté par les autorités russes.

Milo Rau a commencé à s'intéresser à la problématique africaine en 2012 avec notamment le spectacle *Hate Radio* qui traite du génocide rwandais. Puis arrive le projet Tribunal sur le Congo qui se veut une manifestation artistique et un acte militant pour attirer l'attention des médias et de la communauté internationale sur le conflit qui sévit depuis vingt ans à l'Est de la RDC. Ce qui est appelé « la 3ème guerre mondiale » a décimé à ce jour des millions de personnes.

Pour Tribunal Congo, des audiences se sont tenues durant trois jours en Allemagne. Un film documentaire retraçant la tenue des audiences sortira fin 2016. Celles-ci s'inspirent du Vietnam Tribunal organisé par le philosophe français Jean Paul Sartres.

Berlin, la capitale de l'Allemagne est une ville très symbolique pour l'Afrique et le Congo-Kinshasa en

particulier. C'est dans cette ville qu'entre 1884 et 1885 s'est tenu le congrès sur le Congo avec un découpage des frontières du continent africain par les pouvoirs coloniaux.

Milo Rau, a choisi le mytique théâtre contemporain allemand Sophiensäle au centre-ville de Berlin pour le Tribunal Congo. Durant ses trois audiences, des témoins et experts ont été entendus tour à tour sur leur responsabilité dans le conflit des multinationales du secteur minier, la législation de l'Union européenne et des USA et des grandes Ong internationales.

De nombreux témoignages sont sortis. Le discours de la représentante du Parti vert des Pays Bas au Parlement européen, Judith Sargentini a éclairé l'assistance sur le fonctionnement de la loi sur la traçabilité des minerais pour les sociétés domiciliées en Europe. Serge Lammens, an-



Le jury de Berlin et l'assistance lors du Tribunal sur le Congo

ancien DG de la société SOMINKI (Société minière et industrielle de Kivu) a raconté la fin de cette entreprise en 1997, soit 6000 employés dans la rue. Le membre du bureau des Droits de l'homme de la MONUC et MONUSCO, Luc

Henkinbrant, a pour sa part plaidé pour la création de plusieurs tribunaux mixte permanents composés de juges locaux et internationaux sur le modèle du Tribunal sur le Congo.

Au bout de ces jours d'audience,

le jury, composé, entre autres de Colette Braeckman, Saran Kaba Jones et Marc-Antoine Vumilia, a annoncé son jugement sans aucune valeur juridique.

Sasha Gankin

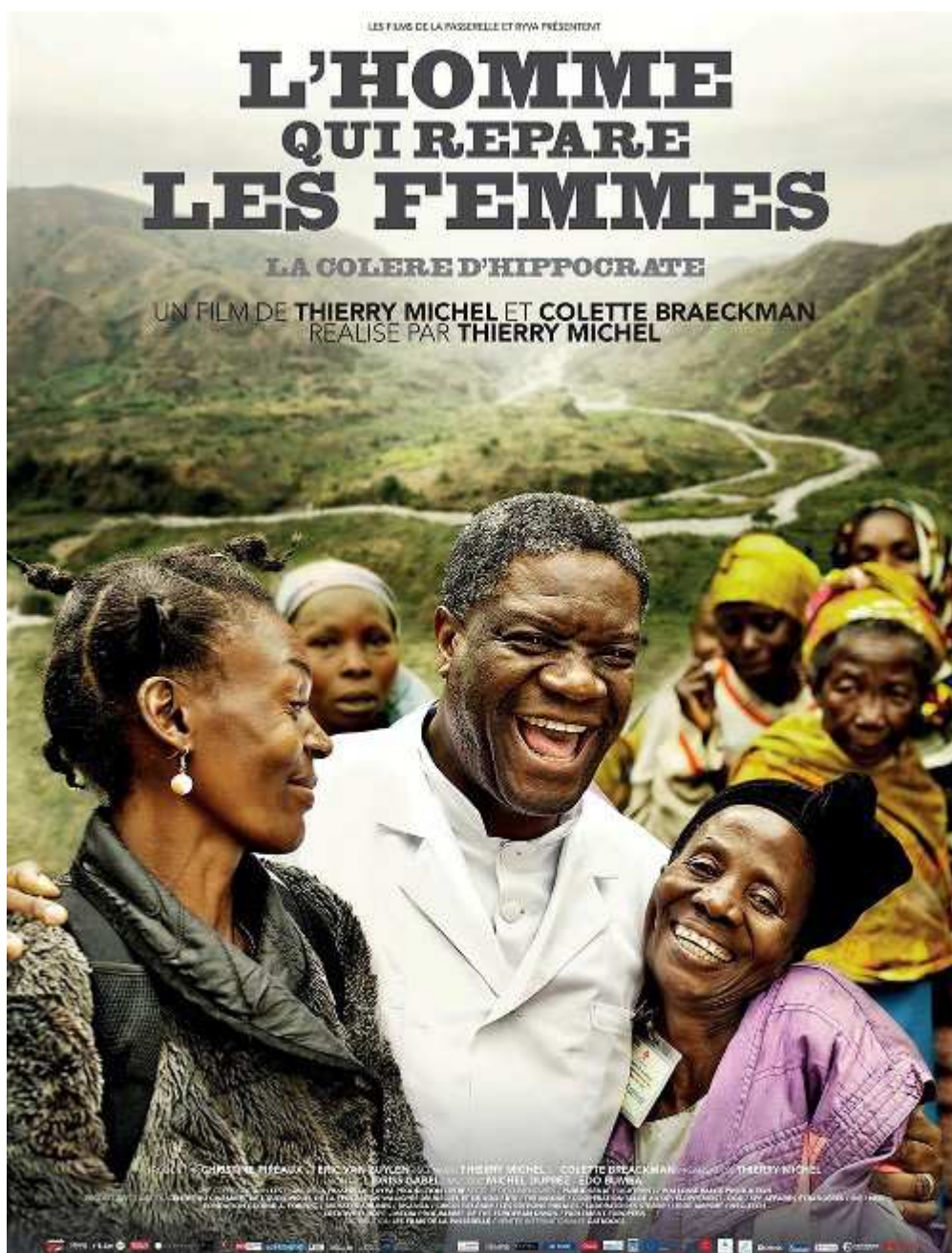
Cinéma

Succès sans précédent de « L'homme qui répare les femmes »

Sous-titré en vingt-huit langues européennes, le dernier long métrage de Thierry Michel dont la dernière projection en date remonte à peine au mercredi 1er juillet à Ouagadougou dans le cadre du Festival Ciné droit libre ne passe pas inaperçu. Il avait dépassé la barre des 10 000 entrées-salle dans la région wallonne de Belgique fin juin.

Images francophones n'a pas tort, *L'homme qui répare les femmes - La colère d'Hippocrate* est bel et bien un « succès mondial ». En effet, il faut considérer que déjà avant sa sortie, en mars dernier à l'occasion de son avant-première au festival Movies That Matter de La Haye, il décrochait sa première distinction, le grand prix Golden Butterfly (Papillon d'or).

Depuis, le long métrage dont des projections ont été faites en présence du docteur Mukwege au Parlement européen et à l'OIF s'est vu octroyer cinq prix en trois festivals, à savoir à La Haye, Bruxelles et Montréal. Depuis mi-juin, *L'homme qui répare les femmes - La colère d'Hippocrate*, il a commencé à être vu en Afrique. Dans son périple sur le continent, il y avait l'étape d'Addis Abeba (Éthiopie), et tout dernièrement, Ouagadougou l'avait accueilli. Il était à l'affiche le 1er juillet au Festival



Ciné Droit Libre où un master class était aussi prévu au programme. Du Burkina Faso, le film passera à Yaoundé au Cameroun où il figure

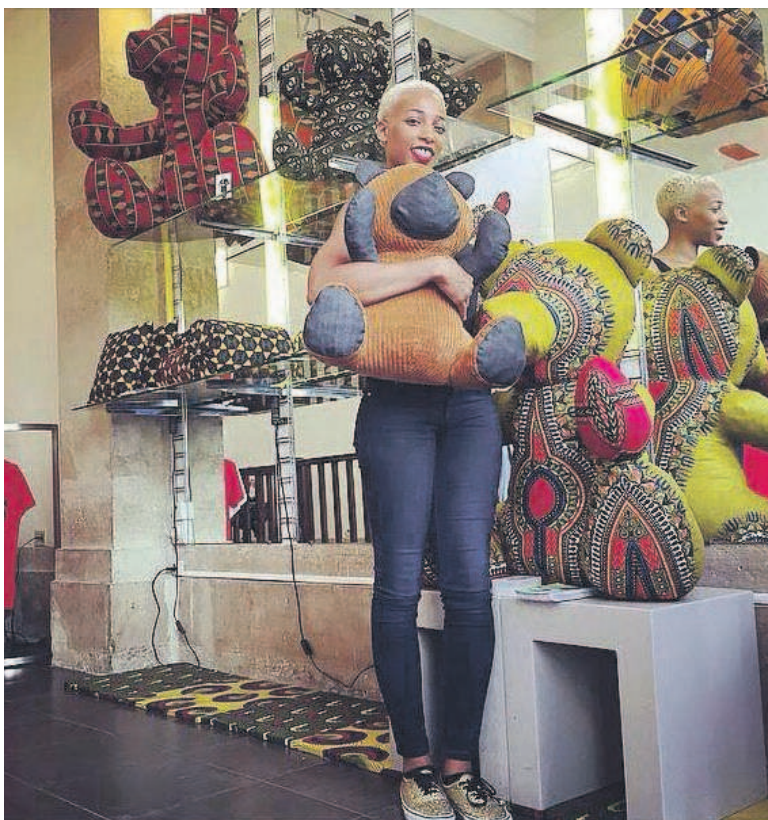
dans la programmation du Festival Écrans Noirs. Pour ces occasions, particulièrement les deux premières, le réalisateur belge se devait d'animer des débats à la suite des projections. Par ailleurs, il nous revient que les avant-premières du film organisées jusqu'ici à travers le monde ont donné lieu, chaque fois, à des débats passionnants. Qui plus est, ces rencontres se sont souvent clôturées par l'ovation du public, nous renseigne *Images francophones*.

En plus du succès récolté jusqu'ici en salles et dans les festivals, les producteurs du film, en l'occurrence Christine Pireaux et Éric Van Zuylen, ont eu droit à un encouragement de la part d'Hilary Clinton. En effet, dans un courrier qu'elle leur a adressé après réception du DVD de la réalisation de Thierry Michel, le 11 mai, l'épouse de l'ex-président américain y a fait part de son sentiment de fierté. À savoir qu'elle se confortait assurément de son geste de l'année dernière posé en faveur du Dr. Mukwege.

La remise de l'Hilary Rodham Clinton Award for Advancing Women in Peace and Security 2014 se justifiait bien. « *L'homme qui répare les femmes* » avait bien droit à ce prix décerné par le Georgetown Institute for Women. Il est octroyé en récompense des actions de paix et sécurisation en faveur des femmes dans le monde, une démarche qui entre dans les cordes de l'action que le médecin directeur de l'Hôpital de Panzi mène avec ferveur.

La RDC se devra d'attendre en septembre pour accueillir ses avant-premières, le temps d'obtenir du Ministère de l'Information l'autorisation de projection. Déjà une avant-première publique est programmée « à Paris, le premier week-end de septembre au cinéma étoile Lilas, à l'initiative de ArtMattan dans le cadre du festival FIFDA 2015 », nous signale notre source. Savoir aussi qu'en octobre le long métrage fera une halte aux États-Unis, il sera vu à New York, Washington et Los Angeles en présence du Docteur Mukwege. Dans le lot des projections, il y a celle prévue au Capitole devant les membres du Congrès américain. Par ailleurs, des sélections s'annoncent en nombre à travers plusieurs festivals du globe. Ce, indique-t-on, « tant en Europe qu'en Amérique du Nord et du Sud ». Des sélections qui font suite à sa présentation au marché du film à Cannes.

Nioni Masela



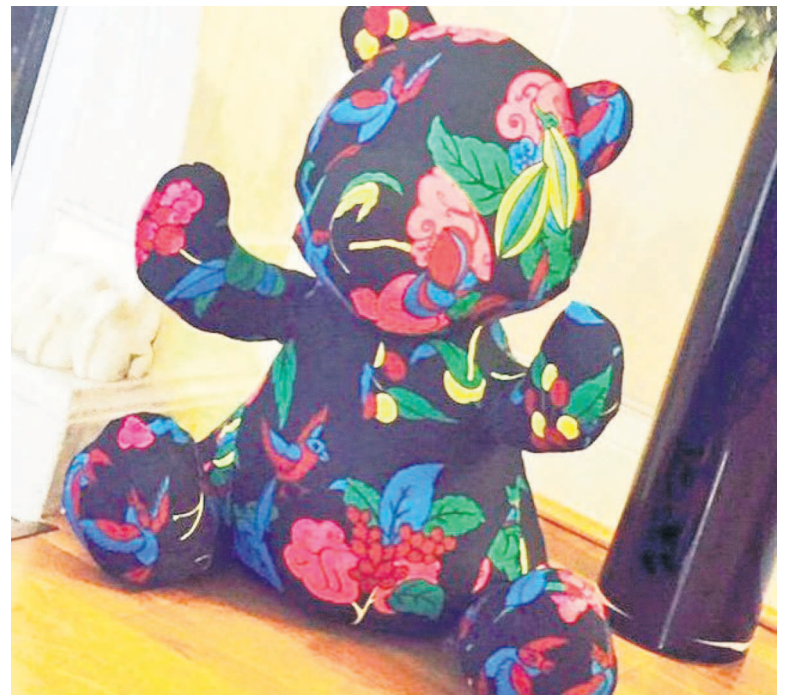
Myriam Maxo

Du wax et du style

Le design ethnique a une nouvelle ambassadrice : Myriam Maxo. La Sarcelloise (banlieue parisienne, France) fait des ravages avec ses designs colorés et graphiques. La preuve : Beyoncé a choisi l'une de ses créations comme doudou pour sa fille. La star a dévoilé, il y a quelques mois, sur sa page Facebook le DD Teddybear, pièce phare réalisée par Myriam Maxo : un ours réalisé en wax, matière fétiche de l'artiste.

minutie et toujours de manière artisanale. Elle travaille en banlieue parisienne et vend en ligne et dans des concepts stores.

La créatrice a du talent, mais c'est aussi une grande travailleuse au caractère affirmé. Au collège, elle intègre une classe de sport études en gymnastique acrobatique : « J'y ai appris la discipline, le dépassement de soi. Ça m'a permis de devenir une battante », confie-t-elle au *Parisien*. Bac professionnel en poche, elle se dirige vers un BTS de comptabilité avant de se tourner vers l'art qu'elle étudiera au prestigieux College of communication de Londres en enchaînant les petits boulots, jusqu'à la création de son entreprise en 2010. Du sport, de la comptabilité et de l'art, est-ce le combo idéal pour devenir une designer talentueuse et reconnue ? Si l'équation parfaite n'existe pas, celle-ci fonctionne plutôt bien. En plein sous les feux des projecteurs, Myriam Maxo dévoile



DD Teddy Bear

plusieurs projets : expositions à Toronto, à New York, décor d'un clip de la chanteuse Inna Modja et résidence prévue au 104 à Paris, la jeune femme a de beaux jours devant elle.

Découvrez tout l'univers de Myriam Maxo sur son site Internet : www.myriammaxo.com

Morgane de Capèle

A 35 ans, la jeune femme revêt trois casquettes : architecte, décoratrice d'intérieur et designer. Elle dévoile un univers urbain, graphique, coloré et résolument moderne. « À travers mon travail, je souhaite réunir et fusionner les cultures afin de répondre à un nouveau marché, celui de 'l'ethnique diversité'. Je les relie les unes aux autres par le biais de symboles, de formes géométriques, de couleurs, de formes graphiques et urbaines. Les produits que je réalise sont le prolongement de ma vision du monde : un univers où le métissage est roi », écrit-elle sur son site.

Myriam Maxo s'inspire de l'Afrique et de ses couleurs chaudes, mais aussi de l'Asie, de ses voyages et plus largement de ses expériences. Du mobilier, de la literie, des luminaires, la créatrice conçoit au gré de ses humeurs et de ses inspirations avec

Myriam Maxo s'inspire de l'Afrique et de ses couleurs chaudes, mais aussi de l'Asie, de ses voyages et plus largement de ses expériences. Du mobilier, de la literie, des luminaires, la créatrice conçoit au gré de ses humeurs et de ses inspirations avec

ACCUEIL / A PROPOS / DESTINATIONS / ALBUMS PHOTOS / CONTRIBUER / CONTACT



Tourisme

« Visiter l'Afrique », Un an déjà

Il y a un an, la bloggeuse Diane Audrey Ngako s'est mise au service de redynamisation du tourisme en Afrique, en créant « visiterl'afrique.com ». Dédié au rehaussement du continent, le site internet véhicule l'image d'une Afrique positive.

Capture d'écran du site Visiterlafrique.com

Pour son premier anniversaire, la plateforme numérique a lancé une campagne de financement participatif. Le but de l'initiative est de redynamiser le site à travers la création de divers canaux médiatiques. Pour cela, « Visiter l'Afrique » se prépare à : transformer le site en plateforme éditée en français et en anglais, en vue d'un rayonnement international ; concevoir un magazine bilingue en ligne dédié aux voyages et à la culture africaine ; produire un web tv sur laquelle seront diffusés des interviews et reportages ; organiser des

événements culturels en France et sur le continent africain et enfin créer un réseau d'ambassadeurs basés sur le continent. Ces derniers auront pour rôle de parcourir les villes et villages africains à la recherche de lieux atypiques. Ils partageront ensuite leurs trouvailles avec la communauté du site grâce à un appareil photo ou un Smartphone qu'ils recevront de Visiter l'Afrique. Le site interactif met en avant des témoignages de voyages et découvertes afin de changer la manière dont le continent africain est perçu. Ainsi les voyageurs y publient leurs carnets de bord. Des habitants

racontent leur quotidien et font découvrir leur village, leur ville et leur pays.

Visiter l'Afrique couvre le continent d'Est en Ouest et du Nord au Sud. L'Afrique jouit de plusieurs destinations qui dévoilent sa culture, ses pays et ses personnages marquants. À travers « Visiter l'Afrique », le continent raconte en images ses beaux paysages, en montrant par la même occasion, sa vitalité, son peuple chaleureux, ses multiples opportunités tout comme ses vastes défis.

Durly Émilie Gankama

Innovation

Miiz, un nouveau produit pour agrémenter vos repas

Dans le but d'atteindre l'un de ses objectifs cette année lors des Women's Activity Awards 2015, l'association Femme Modèle a lancé une série de formations dans le domaine de la réglementation de la filière manioc en lançant sur le marché un nouveau produit inédit nommé «Miiz» ou pain de manioc qui va certainement faire concurrence au coutumier «Moungwelé» au vu de son design et aux différentes saveurs qu'il propose. Découverte.

Designé «Moungwelé», «Mossombo», «Mondembe» et «Ngourouyaka», un nouveau dérivé du manioc nommé Miiz a vu le jour suite aux formations initiées par l'association Femme Modèle. « Cette série de manioc que nous avons appelée Miiz est différente du manioc moungwelé par rapport au design et aux saveurs qu'on lui rajoute. C'est une grande innovation car jusqu'à cette date, il n'a jamais été question de rajouter d'autres saveurs dans cet aliment » Un produit qui a été plutôt bien accueilli au vu des remarques et suggestions lors du test de dégustation. Comme l'a indiqué Mili Mildred Moukenga, initiatrice des Women's Activity Awards, « Quand nous avons fait le test, 100% des consommateurs à qui nous avons présenté ce nouveau pain de manioc ont été intéressés. Les restaurants quant à eux ont souligné que cette féculente est une valeur ajoutée dans l'art culinaire et un fin atout dans leurs services ».

Heureuse que ce projet ait pu voir le jour, la jeune femme ne peut s'empêcher de se remémorer des bons moments passés aux côtés des femmes lors de la première formation « Avec ces femmes, nous avons édité la recette officielle du manioc et par notre force de persuasion nous avons aussi réussi à intégrer les jeunes filles. Ces sou-



Les femmes lors de la fabrication des Miiz

rires sur les visages, cet espoir qui renaît soudain sur un visage qui, au départ, était sombre d'inquiétude et de détresse, me font dire que Femme Modèle a répondu à l'une de ses missions qui vise en l'occurrence l'autonomisation des femmes défavorisées », a fait savoir Mili confiante pour la suite du projet. « Nous avons mis en place

une structure qui s'appelle Manioc pour tous, composée de 30 fabricantes de manioc. Elle s'occupera de la commercialisation et de la distribution des Miiz, histoire de mieux faire connaître ce produit », ajoute Mili qui n'a pas voulu révéler le prix de vente du Miiz.

Ne faisant pas les choses à moitié, Femme Modèle a une ambition :

révolutionner ce secteur, attendu que la consommation du pain de manioc couramment appelé « kwanga » à Brazzaville constitue l'un des principaux accompagne-

métiers de l'artisanat et contribue de même au PIB d'une nation.

« Consciente que ce secteur peut être pourvoyeur de beaucoup d'emplois dans les milieux urbains et ruraux, Mili veut donner une nouvelle impulsion à ce métier qui a longtemps été considéré comme étant un métier essentiellement villageois selon les considérations populaires au Congo. Ce qui crée comme un frein, empêchant surtout les jeunes filles à exercer ce métier. « Fabriquer le manioc, paraît comme un métier réservé aux vieilles femmes ou aux villageoises et surtout un métier que l'on exerce lorsqu'on a plus d'autres opportunités dans sa vie », a expliqué Mili. Ôter ces préjugés dans les mentalités des Congolais, susciter et inciter les jeunes filles à se lancer dans cette filière afin d'assurer l'insertion professionnelle des femmes et des jeunes filles sans diplômes et sans emplois dans les métiers de l'artisanat à l'instar de la fabrication de pain manioc, la pâtisserie ainsi que le maquillage constitue à ce jour les objectifs fixés par femme modèle cette année.

Des missions qui produiront des fruits attendus dans la mesure où Femme Modèle vise avant tout le bien-être de la femme (analphabète, handicapé ou habitante d'une zone rurale,) afin que celle-ci participe au développement économique du Congo et devienne financièrement autonome pour accéder à une vie meilleure.

Berna MARTY

Recette officielle du pain de manioc

TEMPS DE PRÉPARATION :

Une semaine

TEMPS DE CUISSON :

90 mn

INGRÉDIENT POUR 15 PERSONNES:

- 5 kilos de Tubercule de manioc

PRÉPARATION DE LA RECETTE :

- Plonger les tubercules dans l'eau
- Laisser reposer 4 jours
- Emiettez les tubercules ramollis dans une cuvette d'eau en écartant les fibres
- Recueillir la patte de tubercule et Laisser reposer pendant 3 jours dans un passoire au trou très fin ou dans un sac pour égoutter
- Recueillir la pâte égouttée et Mettre dans une marmite
- Cuire au feu de bois en fermant hermétiquement la marmite pendant 45mn. Une couche de manioc légèrement cuite se formera au-dessus
- Pétrir jusqu'à l'obtention d'une pâte homogène sur un plan de travail appelé epomba en rajoutant un peu d'eau au fur et à mesure
- Faire un mélange parfait entre la couche de manioc cuite et la pâte non cuite au fond de la marmite
- Faire des boules de pains de manioc en façonnant la pâte avec ses mains
- Emballer
- Mettre au feu pour la cuisson pendant 45mn



Gouvernance forestière

Les parlementaires s'allient à la société civile

Parlementaires, organisations de la société civile (OSC), journalistes... se sont réunis en atelier au Cameroun, à Yaoundé du 22 au 23 juin 2015 pour discuter de leur collaboration sur la gouvernance forestière dans le Bassin du Congo.

Des estimations combinées de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), l'office des Nations unies contre la drogue et le crime (ONUDD), le PNUE et INTERPOL mettent la valeur monétaire de tous les crimes environnementaux organisés entre 70-213 milliards de dollars USD par an. Le commerce illégal des ressources naturelles prive par ailleurs les pays en développement de milliards de dollars de revenus et d'opportunités de développement. La mauvaise gouvernance est l'une des causes principales de la situation.

L'APV/FLEGT apparaît comme une solution pour stopper ce mal. Maixent AGNIMBAT, juriste, spécialiste des ressources naturelles et développement durable estime que les États producteurs du bois adhèrent au plan FLEGT de l'Union européenne sur une base volontaire (APV) afin de garantir la durabilité de l'exploitation forestière. Il explique : « (...) Une grille de légalité prévoit des outils d'évaluation des impacts et des mesures correctives sur le mode de vie des communautés forestières.»



Les participants durant les travaux

Réalisé avec l'appui financier de l'Union européenne et le DFID, on note comme recommandations de cet atelier de Yaoundé : insérer dans les programmes des médias audiovisuels des émissions sur la gouvernance forestière dans les pays où cela n'existe pas encore ; dans les pays où ce type de programme existent, les comités APV/FLEGT des pays devront fournir des contenus pour les alimenter ; et encourager les partenaires à soutenir par des appuis techniques et financiers la dynamique de col-

laboration OSC-Parlementaires-Journalistes.

M. SANGARE YACOUBA, Député à l'Assemblée Nationale de Côte d'Ivoire, président du Réseau Ivoirien des Parlementaires pour la Protection de l'Environnement et des Forêts (RIPPEF), pense que le processus APV/FLEGT est une tribune qui permet aux acteurs de la société civile de donner leurs avis sur la gouvernance forestière à travers leur collègue et aussi grâce à leur présence au Comité Technique de Négociation. D'après lui, la forêt

marécageuse de la Tanoé existe encore grâce à la collaboration OSC - Parlementaires. « Dans le Nord de la Côte d'Ivoire, l'action conjuguée des ONG et des parlementaires a amené le gouvernement à interdire toute exploitation forestière au-dessus du 8ème parallèle (notamment, l'exploitation du *Pterocarpus dit bois de vène*) suite à une mission d'information parlementaire à TAFIRE suscitée par la société civile », a témoigné l'honorable SANGAREY.

De son côté, l'Honorable MIRINDI de la RDC pense que leur code forestier du 29 août 2002 qui fut précédé d'un Agenda prioritaire pour la relance du secteur forestier en RDC, constitue à ce jour un instrument actualisé au service de la politique nationale en matière des forêts (standards internationaux) et des réalités socioculturelles des milieux ruraux forestiers du pays.

Une bonne initiative

Pour Hubert Aimé KOUMBA, point focal société civile, le Gabon fournit 8% du bois au niveau mondial. La filière bois gabonaise est le 2ème secteur d'emploi du pays. Pour améliorer cette gou-

vernance forestière, le Gabon dispose d'un code forestier qui pose les principes de gestion durable des forêts, allant jusqu'à imposer des études d'impact environnemental et social.

Des exemples sont légion dans la gestion des ressources naturelles. Selon Moïse KONO, le processus de réforme de la loi forestière au Cameroun est assez avancé et a connu une contribution diversifiée des parties prenantes impliquées dans les processus de gestion durable des forêts. Une dynamique des communautés et des OSC en matière de suivi et dénonciation des cas d'illégalité forestière est effective, la qualité des rapports de dénonciation s'améliore au jour le jour. « Les dialogues entre gouvernement et Parlement sur la gouvernance forestière ont permis une amélioration considérable du dialogue entre les communautés et les pouvoirs publics, et une amélioration dans la mise en œuvre des politiques publiques (certains programmes et projets en lien avec la gestion durable des forêts) », a révélé Moïse KONO, Plateforme forêt et communauté au Cameroun.

Flaura Elysée Tchicaya et Jean Thibaut Ngoyi

France

Quatrième édition de la Guinguette tropicale de Suresnes

Les Parisiens et les Congolais de l'étranger redécouvrent, cet été 2015, l'ambiance du bal champêtre des hauteurs de Suresnes avec l'authentique guinguette africaine.

Décor à la fois campagnard et festif, les organisateurs de la guinguette africaine ouvrent au public, ce samedi 4 juillet, la quatrième édition, à l'ouest de la capitale française. Désormais, c'est l'escale bien connue des mélomanes de la musique du monde et des danseurs de la vaste piste de danse en plein air. Un beau panorama à l'accès libre où l'on danse, on mange et on se donne des nouvelles « du pays ».

Les samedis et les dimanches seront à nouveau au rythme des musiques du monde. Du côté de la programmation musicale, Cyriaque Bassoka, un des organisateurs, promet des spectacles aux sons d'antan et du moment. Les artistes, Vital Fouemina du Congo, avec son nouvel album, « Ya lelo ya biso » et Djessy Deslong, de la Martinique ouvriront les réjouissances. Pour la suite, le 18 juillet, une jour-



Ambiance de la guinguette africaine de Suresnes

Crédit photo : Cyriaque Bassoka

née tropicale avec des artistes caribéens est prévue. Ce sera l'occasion pour le public de découvrir la créatrice-styliste-modéliste Andra, qui viendra droit de la Martinique. Son défilé de mode se fera avec les mannequins de Djessmod. Une semaine plus tard, le samedi 25 juillet, les organisateurs recevront, pour le bonheur de la musique guinéenne, la Diva de la Soul Madingue accom-

pagnée de ses amis de la Guinée. Sur l'esplanade du Mont-Valérien, l'espace de détente en famille ou en solitaire, la guinguette africaine continuera à surprendre à chaque rendez-vous de fin de semaine des mois de juillet et août. L'été 2015 est annoncé comme chaud sur l'Agenda 21. Il sera encore plus chaud sur les hauteurs de Suresnes.

Marie Alfred Ngoma

Société

L'ONG Triangle redonne espoir aux enfants en difficultés

Depuis 2014, Triangle, une Organisation de solidarité internationale, travaille au Congo pour la réinsertion des enfants en situation de rue. Ceci, grâce à un financement de l'Union européenne et de l'ambassade de France au Congo. Cette initiative redonne espoir à certains enfants.

Suivi des enfants en situation de rue, réinsertion dans les familles, accompagnement des enfants qui sont en rupture scolaire... telles sont des actions menées depuis janvier 2014 par Triangle qui travaille en partenariat avec le Réseau des intervenants sur le phénomène de l'enfance en situation de rupture (REIPER). Ce programme est piloté avec le financement de l'Union européenne et de l'ambassade de France au Congo.

Ces actions de réinsertion, menées à Pointe-Noire et à Brazzaville, constituent, selon Corinne CHADEFAUX, chef de programme protection au sein de Triangle, un programme qui va devenir un dispositif officiel et légal. Il concernera aussi des mineurs incarcérés. « Notre action transversale consiste à accompagner des enfants qui sont accueillis au sein des structures mais qui sont en rupture scolaire. Nous les accompagnons d'une manière individuelle pour les aider à remonter leur niveau et continuer leur scolarité. Nous intervenons auprès des acteurs sociaux par rapport à la protection de l'enfant sur les textes internationaux et nationaux », a indiqué Corinne Chadefaux avant de signifier que dans l'exercice de leur travail, elle dispose d'une antenne mobile dite « Bana na Congo ».

Ce véhicule sillonne les rues de Brazzaville et Pointe-Noire afin de porter une assistance médicale, psychologique aux enfants en situation de rue. « Cette antenne mobile est un véhicule qui tourne 4 fois dans la semaine, deux fois les matinées et deux fois les soirées pour aller à la rencontre des enfants dans la rue spécifiquement des garçons. Cette antenne mobile est composée de quatre personnes : un infirmier et trois agents sociaux qui sont chargés de soigner ces enfants et d'échanger avec eux pour les mettre en confiance », confie-t-elle.

À ce jour, « nombre de ces enfants sont motivés par l'idée d'une éventuelle réinsertion dans la société », a fait savoir Hervé Paloulou, responsable des ressources humaines au sein du REIPER. Pour Gilles Croizeleau, responsable du siège de Triangle Lyon (France), « le but de cette action est de permettre aux acteurs sociaux membres du REIPER de construire un projet de vie avec ces enfants tout en s'appuyant sur leur souhait de rejoindre un centre ou leur famille soit de faire une formation professionnelle », a-t-il précisé. Il sied de rappeler que Triangle génération humanitaire, cette association de droit français travaille au Congo depuis 2011.

F.E.TCH

Kouilou/Pointe-Noire

Quand « Li Kuilu » veut promouvoir les valeurs ancestrales

Restaurer et valoriser le patrimoine culturel des départements du Kouilou et de Pointe-Noire, tel est le but principal de l'association « Li Kuilu » (ce qui appartient au Kouilou en langue vili) que viennent de créer des natifs du département.

té, l'intégrité et le pacifisme font aujourd'hui l'objet de légendes et récits des plus captivants.

pertinente question : « Que faire face à cela ? Faut-il se terrer dans une nostalgie démobilisatrice ? ».

Des questions qui ont donné lieu à une série de propositions. « (...) Il s'agit de combattre avec opiniâtreté et au quotidien, tous ces maux qui constituent un véritable handicap pour notre collectivité », a suggéré Bouiti-Taty. Ce qui serait possible grâce à un schéma bien cohérent. « Défendre et promouvoir l'héritage culturel et religieux reçu des ancêtres en luttant contre la disparition de certains de nos rites les plus intégrateurs et contre la dépravation des mœurs, promouvoir l'unité, l'amour et la solidarité entre filles et fils du Kouilou, mettre l'amour au centre de nos préoccupations en pratiquant la tolérance, le pardon, la réconciliation quelles que soient nos diverses appartenances religieuses, philosophiques ou politiques », a encore indiqué Camille Bouiti-Taty. Lequel a formulé un plaidoyer axé essentiellement sur la création d'infrastructures de formation et d'éducation. « L'implantation d'une université de qualité au Kouilou, la formation dans les métiers à forte valeur ajoutée technique, la promotion de la main-d'œuvre locale qualifiée, le désenclavement du Kouilou et la réalisation du barrage de Sounda », a-t-il déclaré dans son discours.

Des propositions favorablement accueillies par les participants à la cérémonie de sortie officielle. « Les problèmes soulevés aujourd'hui sont réels. Les propositions que l'on vient de faire vont constituer une feuille de route pour que nous réussissions la noble entreprise de restauration et de revalorisation de nos valeurs morales et culturelles », a souligné Adrienne Poaty, ressortissante du Kouilou.

Originaire du Kouilou par amour

Même sentiment pour des non originaires du Kouilou. « Je suis originaire de la Bouenza. Je suis arrivé ici à l'âge de 10 ans. Avec mes 67 ans aujourd'hui, je me considère comme digne fils du Kouilou, car j'y ai grandi et j'y ai été formé. J'ai été à quatre reprises, conseiller départemental et municipal ici. Ce n'est pas rien. C'est la preuve que le Kouilou est une terre hospitalière. Mais, les problèmes posés par Li Kuilu sont les mêmes dans mon département d'origine : l'égoïsme, la haine, la dépravation des mœurs et bien d'autres antivaleurs. Voilà pourquoi, si on résout les problèmes du Kouilou, on résoudra aussi ceux des autres départements », a indiqué Kombo-Bakala, originaire du département de la Bouenza. Et si cette initiative s'inscrivait dans la durée ! Tel est vraisemblablement le souhait de beaucoup de Congolais visiblement dépassés par la perte des valeurs culturelles et morales dans le pays.

John Ndinga-Ngoma



Les membres de l'association Li Kuilu

Sous de tam-tam, danses, chants... le 27 juin dernier, c'était la grande fête pour les trois mille personnes originaires des départements du Kouilou et de Pointe-Noire qui avaient fait le déplacement du Forum Mbongui de Pointe-Noire où se déroulait la cérémonie de sortie officielle de l'association Li Kuilu. Mais, une sortie officielle pas comme les autres. Tant l'enjeu était de taille ! Le Kouilou

avait rendez-vous avec son passé.

Richesse humaine et culturelle

Un passé lointain constitué d'us et coutumes aussi bien pittoresques qu'éducatifs. L'un des traits de caractère de la civilisation reste et restera le « Tchikoumbi ». Une cérémonie qui avait pour mérite de jauger la virginité d'une fille pendant sa première nuit nuptiale. Suffisant pour empêcher une fille d'avoir un comportement

déviant avant son mariage. Cela constituait une véritable éducation à la fidélité. Il en a été de même pour les « mianda ». La pratique consistait à recourir à une divinité afin de punir quelque coupable de meurtre ou de vol. Une pratique qui avait une portée à la fois juridique et morale. Et donc dissuasive. Ce qui, vraisemblablement, explique que le royaume Loango ait connu au cours des siècles derniers des souverains dont la probi-

Mais, malgré le déclin du royaume Loango suite à la colonisation, les peuples du littoral congolais ont continué d'écrire leur histoire à travers des faits et gestes de certains de leurs filles et fils. Jean Félix Tchicaya est entré au Panthéon pour avoir été le premier parlementaire congolais en siégeant au nom du Gabon et du Congo à l'Assemblée nationale française. Et il est loin d'être seul. En littérature comme dans bien d'autres domaines du savoir, le Kouilou a pourvu l'humanité de valeurs sûres. Le cas de Tchicaya U Tamsi, célèbre écrivain surnommé le « Rimbaud » noir par des critiques littéraires.

Certes, de nouveaux cadres du Kouilou continuent d'émerger aujourd'hui. Mais, sont-ils au même diapason que Jean Félix Tchicaya, Stéphane Tchitchelle, Pierre Tchicaya de Boampire, Jean Baptiste Tati-Loutard ? S'ils n'ont pas posé la question en ces termes les natifs du Kouilou ont, au cours de la sortie officielle de Li Kuilu, soulevé le problème de la déchéance des valeurs ancestrales du Kouilou. Camille Bouiti-Taty, président de Li Kuilu a énuméré quelques maux qui minent actuellement l'homme du Kouilou : « La paresse, la calomnie, les médisances, les trahisons, les querelles intestines, l'absence d'idéal commun, l'individualisme, la course à l'argent facile, bref le manque d'amour et de solidarité ». Au point de se poser la



Les participants au forum Mbongui de Pointe Noire

Réseaux sociaux

Le leader du premier bureau Afrique de Facebook est une femme

Nunu Ntshingila-Njeke est une ancienne du groupe de communication Ogilvy. Elle représentera le géant américain sur le continent africain en vue de booster le monde d'affaires et de la publicité.



La nouvelle directrice de Facebook Afrique, Nunu Ntshingila

Nunu Ntshingila-Njeke est décrite comme étant l'une des femmes les plus puissantes du monde de la publicité en Afrique du Sud. Sa désignation à la tête du tout premier bureau Afrique du réseau social américain, vient s'ajouter à son palmarès incontestablement garni. Au début de l'année 2011, elle a été nommée au conseil d'Ogilvy & Mather Worldwide, où elle a rejoint 30 des meilleurs professionnels de la publicité et de marketing au monde en tant qu'unique représentante de l'Afrique. Durant ses nombreuses années dans la publicité, Nunu a collaboré avec de grandes structures comme DSTV, SAB Miller, Nike, Volkswagen et Coca-Cola.

Ce parcours combien remarquable a été sanctionné par de nombreuses distinctions de l'industrie. Il s'agit, entre autres, de l'AdReview Lifetime Achievement Award ainsi que le Financial Mail Adfocus Lifetime Achievement Award pour sa contribution à l'industrie publicitaire en Afrique du Sud.

Des opportunités d'emploi

D'après le site sud-africain, *Bloomberg*, ce nouveau bureau qui ouvrira en juillet, mettra l'accent sur les marchés en croissance au Kenya, au Nigeria et en Afrique du Sud. L'Afrique étant vue par Nicola Mendelsohn, la vice-présidente de Facebook pour le Moyen-Orient et l'Afrique comme un continent qui compte dans la croissance de leur audience, une opportunité à ne pas manquer. Selon la même source, d'autres marchés comme le Sénégal, la Côte d'Ivoire ou le Ghana, seront également convoités par le géant américain. Offrir les emplois aux jeunes comme le prône si bien le chef de l'État congolais, Denis Sassou-N'Guesso, n'est plus seulement une affaire congo-congolaise. C'est une préoccupation africaine.

Le bureau Afrique de Facebook prévoit d'embaucher 25 employés en Afrique du Sud, alors que ce nombre devrait augmenter tout au long de l'année proportionnellement au nombre de bureaux à créer dans les pays suscités. Une parenthèse : la nouvelle patronne aura à cœur de sécuriser les comptes des Facebookers africains, puisqu'en janvier 2015, Ntshingila demandait à ses contacts de l'excuser après avoir été victime d'un virus qui semblait avoir publié des liens à son insu.

Fiacre Kombo

Google confond le portrait d'Afro-américains avec des gorilles et s'excuse

Le géant de l'internet, Google, a présenté ses excuses mercredi après que son nouveau logiciel de reconnaissance faciale a identifié un couple d'Afro-américains comme des gorilles.

«Nous sommes consternés et sincèrement désolés de ce qui est arrivé», a déclaré un porte-parole de Google mercredi soir dans un email à l'AFP. «Nous prenons immédiatement des mesures pour éviter une répétition de ce genre d'erreur», a-t-il ajouté.

Google a rapidement réagi suite au signalement de la photo par un internaute sur le réseau social Twitter. «Google Photos, vous êtes dingues!», avait lancé Jacky Alcine dans une série de messages, soulignant à quel point cette erreur était insultante pour lui. «Mon amie n'est pas un gorille», a-t-il fait

remarquer. Un haut responsable de Google, Yonatan Zunger, a attribué cette erreur à l'intelligence artificielle chargée «d'apprendre» à reconnaître les lieux, les gens et les objets sur les photos.

«Oups», a regretté M. Zunger dans un échange de messages, «cet incident est assez haut dans ma liste des bugs qu'on ne veut jamais voir arriver. J'en ai des frissons». Le dirigeant de Google a assuré que d'autres problèmes existaient : les machines ne réussaient pas à identifier certains visages, ou en identifiaient certains comme des chiens.

Google et Facebook font partie des géants de la Silicon Valley qui investissent massivement pour mieux faire comprendre aux machines ce que «voient les gens» et le sens qu'ils y donnent. Améliorer la diversité dans les rangs des ingénieurs de la Silicon Valley aiderait probablement à éviter de tels problèmes, a déclaré M. Alcine aux médias.

Google a publié en mai une refonte de son application Photos, destinée aux smartphones, la qualifiant d'avancée majeure dans le tri des images.

AFP

Disparition

L'inventeur du SMS n'est plus !



Matti Makkonen

L'ingénieur finlandais Matti Makkonen surnommé «le père du SMS» est décédé le 26 juin à l'âge de 63 ans des suites d'une longue maladie. Inconnu du grand public alors que son invention rythme nos journées depuis plus de 20 ans, il fallut la curiosité de la chaîne américaine BBC pour le faire sortir de l'anonymat, en 2012, pour les 20 ans de l'anniversaire du SMS.

Matti Makkonen a eu l'idée du SMS en 1984, à une époque où l'on pensait encore que la voix reste-

rait le seul moyen de communiquer. L'hypothèse a été concrétisée des années plus tard : lorsque le premier SMS fut envoyé, le 3 décembre 1992, par un ingénieur anglais, nommé Neil Papworth. C'est ainsi qu'a commencé l'histoire de Matti Makkonen qui estimait que la communication sous forme de message texte ne disparaîtrait jamais. L'explosion des services de messages instantanés renvoyant à la préhistoire lui a donné raison à ce jour.

Durly Emilia Gankama

Cancer

Tout savoir sur la tumeur dans une prise de sang ?

Jusqu'à présent une tumeur est diagnostiquée et identifiée par le biais d'une biopsie. Ce prélèvement sera peut-être un jour remplacé par... une simple prise de sang. Si pour le moment cette perspective reste bien lointaine, l'analyse des cellules et de l'ADN tumoraux circulant dans le sang pourrait apporter des informations utiles pour mieux traiter les malades. Les explications du Pr Jean-Yves Pierga de l'Institut Curie à Paris.

Lorsqu'un cancer se déclare, des cellules peuvent se détacher de la tumeur primaire pour circuler dans le sang et se déposer dans d'autres organes. Dans certains cas, elles peuvent alors y produire des tumeurs secondaires, appelées métastases. « On connaît l'existence de ces cellules circulantes depuis un peu plus de dix ans », explique le Pr Pierga. « Mais les techniques permettant de les détecter se sont nettement affinées. » Pour autant, ces cellules ne sont pas encore faciles à repérer avec les techniques actuelles.

Or la présence de ces cellules offre une information de taille : plus il y en a, plus le cancer est

à un stade évolué. Mais cette donnée permet-elle de mieux soigner le patient ? C'est là toute la question. Et « c'est l'objectif de nombreuses études en cours actuellement. »

Par ailleurs, une autre voie de recherche se concentre sur l'ADN tumoral circulant dans le sang. « Il s'agit-là des informations génétiques larguées dans la circulation sanguine par les cellules tumorales mortes », explique Jean-Yves Pierga. Avec les données contenues dans cet ADN et prélevé par une prise de sang, il est possible de déterminer la présence de mutations spécifiques à certaines tumeurs.

Un traitement très ciblé



« Dans un avenir proche, il sera possible d'utiliser les biopsies liquides (prise de sang n.d.l.r.) pour déterminer quel traitement donner au patient dans le cas d'un cancer avancé », explique Jean-Yves Pierga. Cet outil se développe notamment dans le contexte des médicaments ciblés. Ainsi, le cas d'un traitement indiqué dans des tumeurs pulmonaires présentant une mutation génétique spéci-

fique EGFR. « L'Agence européenne du Médicament (EMA) a validé en fin d'année dernière qu'il était suffisant de faire une prise de sang pour déterminer si la mutation était présente dans l'ADN circulant ». Ainsi, pas de biopsie sur le poumon, et donc aucun risque pour le patient. À l'Institut Curie, le Pr Pierga et son équipe ont montré que la quantité de cellules tumorales circulantes était bien un indice de

Prise de sang; Crédits photo: DR
pronostic péjoratif dans le cancer du sein. « Cela va permettre de déterminer quelle patiente doit bénéficier d'une chimiothérapie en première intention après une récurrence, et laquelle pourra commencer par une hormonothérapie », explique-t-il. L'hormonothérapie présente en effet moins d'effets indésirables, mais ne peut suffire pour une patiente présentant un cancer trop agressif.

Destination Santé

VIH

Cuba élimine la transmission mère-enfant

C'est une première dans le monde. Cuba a atteint les objectifs fixés par l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) en matière de protection de l'enfant à naître face au VIH et à la syphilis. Les mesures mises en place par ce pays d'Amérique du nord depuis 2010 ont donc porté leurs fruits. Un exemple à suivre pour le reste du monde.



« Il s'agit d'une victoire majeure dans la lutte contre le VIH et les infections sexuellement transmissibles », se félicite Margaret Chan, directrice-générale de l'OMS. « C'est un pas vers une génération débarrassée du SIDA ! » Cuba est en effet le premier pays au monde à avoir éliminé la transmission du VIH et de la syphilis de la mère à l'enfant selon les critères de l'OMS. En réalité, le nombre de nouvelles infections est descendu en dessous de 50 pour 100 000 naissances.

Les programmes de prévention et de traitement des femmes enceintes élaborés par le gouvernement cubain depuis 2010

ont donc fait leurs preuves. Parmi les mesures, les femmes enceintes et leurs partenaires bénéficient de tests de dépistage. Les femmes séropositives reçoivent un traitement antirétroviral. Leurs enfants sont mis au monde par césarienne et des méthodes substitutives à l'allaitement sont mises en place.

Dans le monde, 1,4 million de femmes enceintes sont séropositives

Chaque année, environ 1,4 million de femmes séropositives tombent enceintes, dans le monde. Non traitées, elles présentent 15% à 45% de risque

de transmettre le virus à leur enfant pendant la grossesse, l'accouchement ou l'allaitement. Placées précocement sous antirétroviraux, ce risque chute à 1% seulement.

Par ailleurs, près d'un million de femmes enceintes sont infectées par la syphilis chaque année. Conséquences, des fausses couches, des naissances prématurées et des infections néonatales. Simple et peu onéreux, le suivi et le traitement pendant la grossesse, à base de pénicilline, peuvent éliminer presque toutes ces complications.

D.S.

Manque de toilettes

La santé infantile en péril

L'absence d'installations sanitaires met en péril la santé des enfants dans le monde. C'est le constat de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) et de l'UNICEF dans un rapport sur ce sujet, disponible en anglais. Les bénéfices en matière de santé publique obtenus par un meilleur accès global à l'eau potable risquent même d'être compromis.

Dans le monde, une personne sur trois – soit 2,4 milliards – n'a pas accès à une installation sanitaire convenable. C'est-à-dire à des toilettes salubres. Parmi elles, 946 millions se voient même forcées de faire leurs besoins à l'extérieur. Un danger pour la santé des enfants, les plus touchés par les maladies transmises par le biais d'eau et de sanitaires insalubres.

Un triste constat alors même que le monde a un meilleur accès à l'eau potable. Ainsi, 2,6 milliards de personnes ont vu leur accès à l'eau amélioré depuis 1990. En Afrique subsaharienne par exemple, 427 millions de personnes qui n'en avaient pas, ont à présent accès à une source. Grâce à ces améliorations, la vie de nombreux enfants a pu être sauvée. Le nombre de petits de moins de 5 ans qui meurent chaque jour de maladies dues à une eau insalubre a baissé de moitié en 15 ans, passant de 2 000 à 1 000. Mais si rien n'est fait pour donner un accès équitable à tous à des toilettes salubres, « de nombreuses personnes continueront à mourir de maladies mortelles et que l'on peut prévenir », insiste le Dr Maria Neira de l'OMS. Laquelle rappelle que le fait de déféquer à l'extérieur est lié à un risque élevé de transmission du trachome, de la bilharziose et de diarrhées, affectant 161 millions d'enfants dans le monde.

D.S.

Plaisirs de la table

Le sel chinois

Préparation typiquement orientale, le sel chinois ou gumasio est fait à partir de graines de sésame moulues en association avec du sel. Au Congo, le sel « chinois » est beaucoup utilisé. Découvrons-le ensemble.

Dans la préparation du sel chinois, un autre composé vient compléter le tableau : c'est le glutamate de sodium, l'ingrédient favori de certaines régions d'Asie. C'est un exhausteur de goût dont les industries de sel ne peuvent plus se passer. Il peut être utilisé sans l'ajout du vrai sel et jouerait son rôle sans réel danger. Toutefois, le goût du glutamate de sodium est plus proche du sucre que du sel.

Allez-y comprendre !

Pour revenir sur les graines de sésames, elles sont constituées à 45% de protéines et à 55% d'huile faciles à digérer et contiennent à leur tour du calcium et du phosphore.

Le sel chinois, avec tous ces différents ingrédients présentés, peut être fait à la maison en respectant bien sûr toutes les proportions. La recette classique du sel chinois comporte 1 volume de glutamate pour 20 volumes de graines de sésame.

Sel chinois, sel nocif à la santé ?

Au Congo, nombreuses sont les ménagères qui utilisent le sel de « Chine » dans la préparation des légumes dont il aiderait à garder la couleur bien verte. Les ménagères congolaises ont aussi employé le fameux sel de « Chine » dans le blanchissement de vêtements blancs et cela s'est révélé être un puissant allié contre les tâches ! D'autres vont plus loin en disant que le sel de « Chine » rendrait les marmites impeccables.

Et, avec ces surprenants atouts, la question que tout le monde se poserait est celle de savoir si réellement le sel chinois serait au final dangereux ? Selon les revues scientifiques, le glutamate monosodique présent dans certaines préparations du « sel de Chine » qui est un acide serait présent dans presque tous les aliments que nous consommons et il ajoute un autre goût que l'on décrit comme étant « cinquième » goût ou « umami ». Et ce serait le responsable de réactions allergiques, en Europe le glutamate monosodique est classé parmi les additifs alimentaires (E621) et des



réglementations sont en cours d'être mises en place pour déterminer comment et quand il peut être ajouté.

Les recherches tentent également d'expliquer si le glutamate monosodique, associé à d'autres ingrédients, multiplierait les réactions allergiques chez l'être humain. En attendant les résultats, la précaution à prendre est toujours de consulter un médecin pour savoir à quel type d'aliment on serait sensible et de toujours lire les étiquettes affichées sur les aliments importés.

À bientôt pour d'autres découvertes sur ce que nous mangeons !

Samuelle Alba

Recette

INGRÉDIENTS POUR 4 PERSONNES

- 1 tasse de riz brun à grains longs
- 2 1/4 de tasse d'eau
- 2 boîtes de 170 g de thon
- 1 c. à soupe de ciboulette, hachée finement
- 1/4 de tasse d'olives noires, hachées finement
- 2 c. à soupe de mayonnaise à l'huile d'olive
- 2 c. à soupe de crème sure
- Sel et poivre, au goût

PRÉPARATION DE LA RECETTE

Dans une casserole, verser le riz et l'eau, puis porter à ébullition.

Baisser la température du feu, couvrir, puis laisser mijoter pendant 35 minutes, ou jusqu'à ce que le riz ait complètement absorbé l'eau.

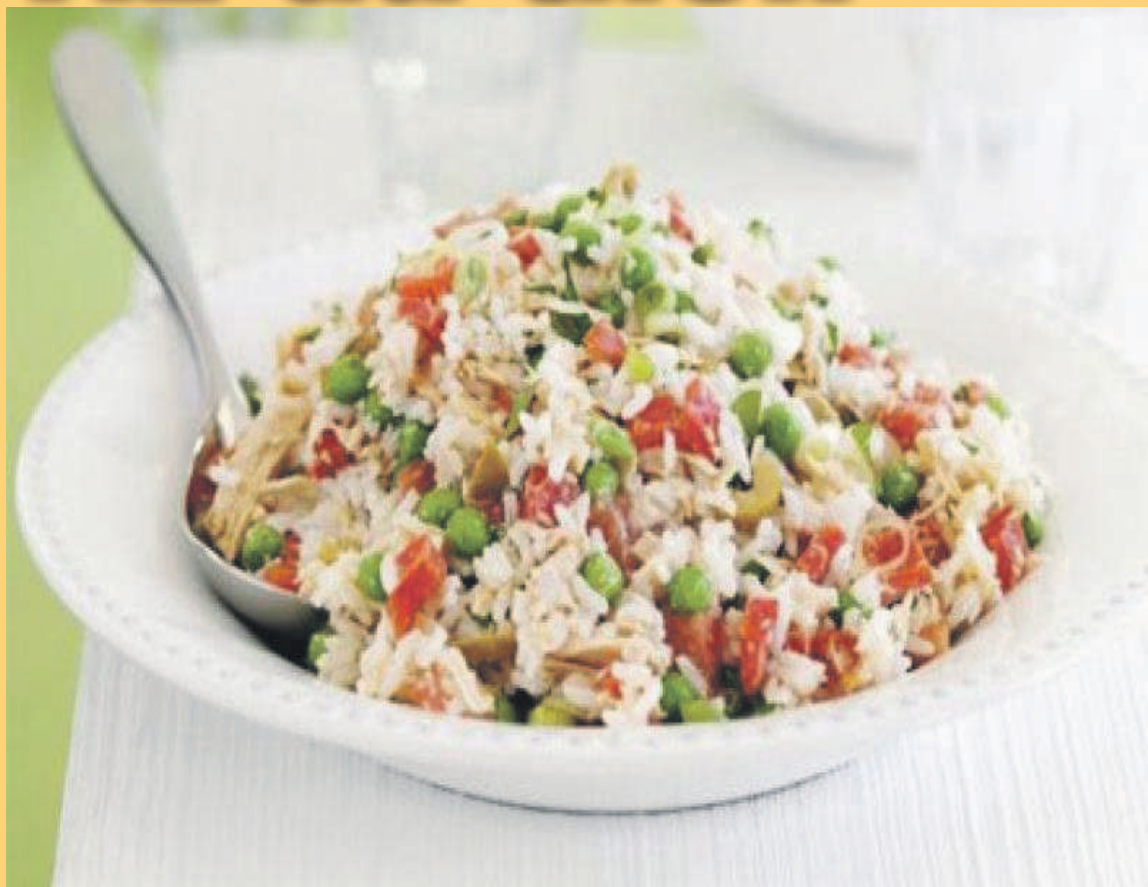
Transférer dans un grand saladier avec le reste des ingrédients.

Bien mélanger, rectifier l'assaisonnement, puis déguster.

Bon appétit !

SA

Salade de riz au thon



LES JEUX DES DÉPÊCHES DE BRAZZAVILLE

DÉPLACÉ ERREUR DE CHRONO- LOGIE	PIQUANT FRÈRE DE MOÏSE	MÉDECIN MAUVAIS COMÉDIEN	COUP FRAPPANT CORPS GRAS	LICHEN INDES- TRUCTIBLE	CROQUÉE DESSINÉ AU JAPON
SONNAS LES CLOCHES BRUNIS			PARFUM HALETANT		
DRAME JAPONAIS MANQUE D'ÉDUCATION	TRIBUNAL À LA HAYE NOMBRIL		GOUVERNE HURLA		
				PÉRIODE GRANDS ÉCARTS	
POISSON PLAT	ATHÉNA ROMAINE STRIÉE				APPENDICE
			PIED DU POÈTE		
PLAQUE DE CUISSON	PLI INTIME FIESTAS DE HAUT NIVEAU		SUPÉRIEUR EN RELIGION TOCSIN		AMOUR- PROPRE
		NOTE DU CHEF TRIPOTA	FAIT UN NOEUD PARTIRAI		
PEINTRE SÉCHER LA VIANDE					VIELLIS
			DEUX SUR SCÈNE SÉLECTION		
PATRIE D'ABRAHAM ENLEVÉES	COUCHES SUIT LE TITRE				APPRIS
			ARRACHÉES		
PLANTE À HUILE				NÉ	

L	O	E	R	B	N	E	C	I	T	S	L	O	S	
E	E	M	M	E	T	I	O	L	P	X	E	E	E	F
E	N	A	O	M	S	M	U	I	I	U	R	Z	C	A
N	G	G	N	P	M	L	N	O	T	P	I	T	A	I
I	A	O	O	E	G	A	R	F	U	A	N	E	P	S
T	B	T	R	S	L	C	A	R	O	R	R	R	S	A
N	U	C	T	E	E	V	H	E	H	J	E	B	E	N
A	E	N	S	E	E	B	C	X	C	U	T	G	C	N
C	D	I	A	T	R	I	B	E	U	R	M	R	N	I
S	N	A	U	T	P	I	L	C	O	E	O	E	A	A
P	O	S	I	E	L	L	A	S	H	U	N	V	T	M
H	T	T	D	G	I	U	S	G	C	A	O	I	I	E
E	O	Y	O	E	G	E	S	Z	L	E	S	S	P	D
R	R	L	R	R	R	O	D	E	S	U	E	T	I	E
E	B	O	U	C	A	N	L	I	R	I	V	E	E	B

- | | | | |
|----------------|---------------|---------------|----------|
| ASTRO-
NOME | CHOU-
CHOU | ESPACE | RESSORT |
| AUTOPSIE | COM-
MERCE | EXPLOIT | ROTONDE |
| BAGNE | CROIX | FAISAN | RHUME |
| BESOGNE | DEMAIN | GREVISTE | SOLSTICE |
| BISOU | DESUET | LOGGIA | SPHERE |
| BOUCAN | DIATRIBE | LOYER | STYLO |
| BRETZEL | DIVORCE | MAGOT | SULTAN |
| CANTINE | EMPESE | NAU-
FRAGE | TERNIR |
| CELLIER | EPICE | PARJURE | VETUSTE |
| CHARNU | EPINEUX | PITANCE | VIRIL |
| CHASTE | | RATION | VULGAIRE |

1	9			6		5	3
6	8			3	1		4
			9			2	
	1			4	5	7	
	6	3		9	4		
	2	8	1			8	
		4	7				
5			4	6		8	7
8	7		5			4	2

1	9			9		1	3	5
			3	6			2	
						4		
3	2		2					9
9			9		4		8	1
				6				
		1						
	8			2	7		5	4
4	5	7		8				

EN PARTANT DES
CHIFFRES REM-
PLISSEZ LA PAGE
DE TELLE SORTE
QUE CHAQUE CO-
LONNE DE 3 X 3
CONTIENNE UNE
SEULE FOIS LES
CHIFFRES DE 1 À 9

- 2 LETTRES
AN - NU - SA - SU - UV
- 3 LETTRES
CRI - DRU - EUX - GEL - ILE - IVE -
OGM - RUT
- 4 LETTRES
AERE - AIME - CHOU - GRUE - JUIN
- LUXE - SEXE - USAI - VUES
- 5 LETTRES
AJOUT - AVRIL - AXIAL - CHOIR -
CRIME - ENJEU - ENNUJ - ENTRE -
ETAME - EXILE - GRIOT - HONNI -
HUCHE - IMAGE - IRISE - JADES -
NEVEU - NORME - UHLAN - VARAN
- 6 LETTRES
CLIGNE - GRUAUX - LENTES -
PEAGES - PLEXUS - RIMERA

LA SOLUTION DE LA SEMAINE

SOLUTION
Le mot mystère est
CARNAVAL

Mots casés

L	A	I	N	E	O	T	E	E
Y	I	N	L	A	R	Y	N	X
M	O	D	A	U	X	P	A	T
P	L	I	S	I	L	E	A	
H	I	C	O	S	E	O	S	
E	E	C	U	P	A	P	E	
B	A	I	G	R	I	T		
P	I	P	I	A	E	R	E	S
E	P	E	R	O	N	E		
R	A	N	E	T	H	C	V	
C	R	U	I	O	N	D	E	
E	U	C	L	O	U	E	R	
R	A	P	E	N	E	F	L	E

Mots fléchés

C	T	L	R	B	D						
M	O	N	O	P	O	L	E	M	O	S	E
M	A	N	A	G	E	M	E	N	T		
A	P	R	E	T	E	U	N	I	R	A	
E	R	R	E	R	E	N	T	I	L		
E	T	E	E	B	E	R	N	E	E		
I	N	E	S	P	E	R	E	E	A		
O	T	T	O	A	N	E	G	I	T		
I	L	A	V	E	B	O	N	O			
A	F	F	I	D	E	S	U	C	A	I	
A	E	R	E	N	T	I	R				
K	E	Y	N	E	S	A	V	A	R	E	
D	O	N	S	F	R	E	N	E	S		
D	E	T	E	S	T	E	R	U	T	E	S
N	E	A	U	R	I	F	E	R	E		

7	9	4	5	8	2	6	1	3
5	8	3	9	6	1	7	4	2
1	6	2	3	4	7	9	5	8
4	5	8	7	9	8	2	3	1
9	1	7	2	5	3	8	6	4
2	3	6	4	1	8	5	7	9
8	2	1	6	7	4	3	9	5
3	7	9	1	2	5	4	8	6
6	4	5	8	3	9	1	2	7

8	1	2	3	6	7	5	9	4
5	6	3	4	9	2	1	8	7
9	7	4	8	5	1	6	3	2
1	8	7	9	2	6	4	5	3
4	2	8	7	3	5	8	1	9
3	9	5	1	4	8	7	2	6
7	4	1	2	8	3	9	6	5
6	3	8	5	7	9	2	4	1
2	5	9	6	1	4	3	7	8

Les solutions des jeux de ce numéro dans notre pro-
chaine édition du samedi 10 JUILLET

Musique

Djason philosophe The Winner électrise le public de Mokabi

C'est à l'occasion de la fête internationale de la musique, célébrée le 21 juin dernier, que le philosophe des artistes congolais, Djason the Winner Ovencedor- El Caliente, a donné une série de concerts à Mokabi (Likouala), Ouesso et Pokola dans la Sangha. L'artiste qui a été très applaudi à Mokabi entend repartir dans cette localité dans ci-peu.

Mokabi, un village, surtout un site de forestiers, dans le Nord-Congo est un carrefour qui mène vers au Cameroun, en Centrafrique et vers le Congo pour tous ceux qui partent de ces pays ou d'au-delà.

C'est là-bas que le groupe Super Nkolo Mboka de Djason philosophe the Winner, Ovencedor El Caliente a livré des concerts à ravir. L'homme qui a opté pour les concerts de proximité, a été invité à Mokabi-Lola par la société éponyme spécialisée dans la transformation du bois. Une initiative du chef de site, Fabrice Rapezant, dont

l'objectif était d'égayer ses travailleurs et leurs familles à l'occasion de la fête de la musique.

À Mokabi-Lola, Djason philosophe a livré deux concerts, les 20 et 21 juin. Durant ces deux jours, les Mokabiens ont dégusté les mélodies du groupe Super Nkolo Mboka, notamment, *Eniala x*, *Ba love*, *Opaio*, ainsi que les différentes variétés sur la Samba du Congo, dont l'artiste a tiré l'expérience de ses tournées latino-américaines (Brésil et Cuba).

La scène était mouvementée surtout lorsque Ovencedor El Caliente



Djason philosophe the Winner et son Super Nkolo Mboka sur scène

a entamé l'animation avec les danses Zodo et Seleo qui mis en extase des Mokabiens et autres expatriés blancs. En effet, ce sont des danses qu'ils connaissent pour les avoir écoutées. Tellement que les Mokabiens ont bien apprécié l'artiste, une autre invitation lui a été

adressée pour se produire dans les prochaines dates.

Premier artiste à se produire sur scène à Mokabi-Lola, Djason philosophe a jugé cette expérience enrichissante. « *Ma production à Mokabi-Lola est une riche expérience pour moi. J'ai même créé une*

danse intitulée Mokabi. Il y a une forte popularité de l'Afrique centrale à Mokabi. En outre, on parle plus le Sango que d'autres langues. Le concert de Mokabi-Lola, est une autre occasion pour moi de continuer avec mes spectacles de proximité. C'est ainsi que de passage, j'en ai profité pour jouer à Ouesso, capitale du département de la Sangha, puis à Pokola avant de finir à Mokabi où, attendu, j'ai livré un véritable show. »

Notons qu'en avant-première de ces concerts, c'est DJ Molema qui s'est produit ainsi que le groupe autochtone de Mokabi. De retour à Brazzaville, Djason philosophe a repris avec les productions dominicales au Five stars à Talangai dans le sixième arrondissement.

Bruno Okokana

Horoscope du 4 au 10 juillet 2015



Bélier
(21 mars-20 avril)

Vous réalisez de beaux projets dans votre vie professionnelle. Vos premiers pas seront affirmés et concluants, ayez confiance en vous. Sensations fortes en perspective : votre cœur s'ouvrira, pour le meilleur. Forme : maintenez-vous actif, cet état vous va bien.



Lion
(23 juillet-23 août)

Vous serez gêné par des tracas administratifs. Anticipez suffisamment pour ne pas vous retrouver concrètement dans le pétrin et épargnez. D'humeur morose ? Le rire est le meilleur de tous les remèdes. Des maux de dos menacent les plus fragiles.



Capricorne
(22 décembre-20 janvier)

Vous tirez parti avec finesse de toutes les occasions qui se présentent. Ce comportement vous emmènera loin. Ne cherchez pas à trop en faire vous pourriez vous retrouver pris au piège. Rapprochez-vous de vos frères et sœurs ou de vos parents.



Taureau
(21 avril-21 mai)

Une page se tourne, avec de nouveaux objectifs à atteindre, de nouvelles têtes à découvrir. Vous serez pris pas un mélange d'excitation et de questionnement. Du sport vous aidera à vous aérer la tête et y voir plus clair. De belles personnes se mettront sur votre chemin.



Vierge
(24 août-23 septembre)

Votre créativité vous emmène loin, votre esprit vagabonde et cela fait du bien à votre moral. Vous allez droit au but sans vous soucier des quand-dira-t-on et cela aboutira à de bonnes surprises. Pour autant, soyez prudent à ne pas créer des situations délicates inutilement.



Verseau
(21 janvier-18 février)

Un vent de changement souffle sur votre vie et dépoussière votre quotidien. Cela vous inspire et vous donne le goût du renouveau. Dans votre vie professionnelle, n'hésitez pas à rappeler avec diplomatie les promesses faites par votre hiérarchie.



Gémeaux
(22 mai-21 juin)

L'amitié vous joue parfois des tours, tâchez de cerner les intentions de ceux qui se prétendent bienveillants. La complicité est au rendez-vous dans votre couple, c'est le moment de réfléchir à des projets d'avenir.



Balance
(24 septembre-23 octobre)

L'amitié, il n'y a que ça de vrai. Vous pourrez plus que jamais compter sur vos proches et leur contact vous enrichira et vous élèvera. Surveillez vos allergies vous serez particulièrement sensible aux agressions environnementales. Faites une cure d'énergie.



Poissons
(19 février-20 mars)

Votre sensibilité vous joue des tours. Ou est-ce votre état de fatigue ? Ne prenez pas tout au pied de la lettre et prenez du recul en soufflant, la vie sera plus belle. Vous pourrez compter sur votre entourage : confiez-vous, discutez, débattiez, cela vous fera avancer.



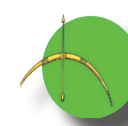
Cancer
(22 juin-22 juillet)

Vous aurez le sens de l'entreprise et de l'innovation. Les Cancers lancés dans une aventure professionnelle ou sentimentale accompliront leurs objectifs et embarqueront les gens qu'il faut dans leurs projets. Vous serez dans une forme olympique, à faire pâlir votre voisin.



Scorpion
(24 octobre-22 novembre)

Les Scorpions lancés dans une aventure lucrative auront le vent en poupe et l'esprit suffisamment commercial pour engranger quelques sommes escomptées. Il faudra toutefois s'adapter à de nouvelles façons de travailler. Nouvelles amitiés en vue.



Sagittaire
(23 novembre-21 décembre)

Vous vous montrez grand(e) séducteur(trice), restez léger et ne jouez pas avec les sentiments des autres ou vous vous retrouverez sur le carreau. Vous avez un penchant pour les excès en tout genre en ce moment, prenez votre vie en main avant de tomber malade.



PHARMACIES DE GARDE DU 5 JUILLET 2015 - BRAZZAVILLE -



MAKELEKELE
- Bienvenu
- Olivier
- L-Nouthe
- Jumelle2

BACONGO
- Bonick
- Matsoua
- Shaloom (maison d'arrêt)

POTO-POTO
- Brant Gynes (Gare P.V)
- DUO
- FLL (Rond-point Poto-Poto)
- Foch
- Joseph

MOUNGALI
- Nouvelle (ex Moukondo)
- Pharmapolis
- Plateau des 15 ans
- Réconfort
- Metta
- Bass
- Lenal'O

OUENZE
- Île de beauté
- Grâce
- Jane Viale
- Saint Goma de Baz
- Texaco
- Ghalis

TALANGAI
- Mikalou
- Mpila
- Père Jacques
- Rosa

MFILOU
- Teven